SUB PREȘEDINȚIA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

au început ieri lucrările Congresului al III-lea al oamenilor muncii

PROLETARI DIN TOATE TĂRILE, UNIȚI-VĂ!

Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul LVI Nr. 13 697 Vineri 5 septembrie 1986 6 PAGINI — 50 BANI

BIBLIOTECA CENTRALĂ A C.C. AL P.C.R. SALA DE LECTURĂ

Într-o atmosferă de puternică unitate în jurul partidului, al secretarului său general, de profundă adeziune la politica internă și externă a partidului, de angajare revoluționară pentru îndeplinirea exemplară a obiectivelor stabilite de Congresul al XIII-lea al P.C.R., participanții la cel mai reprezentativ forum al democrației muncitorești - revoluționare, asemenea întregului popor, au urmărit cu viu interes și deplină aprobare

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

Dragi tovarăși și prieteni,

Congresul al III-lea al oamenilor muncii din industrie și alte sectoare economice — înalt forum al democrației muncitorești-revoluționare — reprezintă un eveniment politic de importanță istorică în dezvoltarea economico-socială și ridicarea României pe noi culmi de progres și civilizație socialistă. **(Aplauze puternice, îndelungate).**

Am deosebita plăcere ca de la marea tribună a înaltului forum al democrației muncitorești-revoluționare să vă adresez dumneavoastră, participanților la congres, tuturor oamenilor muncii și întregului popor român, în numele Comitetului Central al Partidului Comunist Român, al Consiliului de Stat și al guvernului, precum și al meu personal, un salut revoluționar călduros, împreună cu cele mai bune urări. **(Aplauze și urale puternice, îndelungate; se scandează „Ceaușescu — P.C.R.!", „Ceaușescu și poporul!").**

Al III-lea Congres al oamenilor muncii — al proprietarilor, producătorilor și beneficiarilor a tot ceea ce se realizează în România — urmează să analizeze activitatea de la congresul precedent pînă în prezent, să dezbată și să stabilească, în spiritul înaltei responsabilități revoluționare, măsurile necesare în vederea îndeplinirii în cele mai bune condiții a hotărîrilor istorice ale Congresului al XIII-lea al Partidului Comunist Român, a Programului partidului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și de înaintare a țării noastre spre comunism. **(Aplauze și urale puternice, îndelungate).**

Problemele înscrise pe ordinea de zi a congresului au tost larg dezbătute în organele de conducere și în partid, în organismele democratice, în adunările generale ale oamenilor muncii din toate sectoarele de activitate și adoptate în unanimitate, ca legi, de Marea Adunare Națională. Prin acest congres, la care participă peste 11 000 de delegați, reprezentînd clasa muncitoare și intelectualitatea tehnică din patria noastră, se încheie dezbaterile democratice la care a participat întregul popor și care a hotărît cum să arate patria noastră în perspectiva anilor '90 și anului 2000. **(Aplauze și urale puternice, îndelungate; se scandează îndelung „Ceaușescu și poporul!", „Ceaușescu — P.C.R.!").**

Iată de ce se poate afirma, cu deplin temei, că planurile și programele privind dezvoltarea economico-socială a patriei noastre pînă în 1990 și, în perspectivă, pînă în 2000 reprezintă gîndirea și voința colectivă, creatoare a proprietarilor, producătorilor și beneficiarilor tuturor bunurilor materiale și spirituale din patria noastră, a întregului popor — stăpîn deplin pe destinele sale, care, în deplină unitate, sub conducerea partidului nostru comunist, își făurește în mod conștient propriul său viitor liber și independent, viitorul socialist și comunist! **(Aplauze și urale puternice, îndelungate; se scandează „Ceaușescu și poporul!", „Ceaușescu — P.C.R.!").**

Consider ca o înaltă datorie patriotică să reamintesc, și la acest mare forum al democrației muncitorești, drumul lung de luptă și jertfe, de mai bine de 2500 de ani, de la atestarea documentară a existenței dacilor, a „celor mai drepți și viteji dintre traci", precum și împlinirea în acest an a 600 de ani de la venirea în fruntea Țării Românești a marelui voievod Mircea cel Mare, moment care a marcat renașterea poporului român, începutul luptelor împotriva dominației străine, pentru neatîrnare, pentru formarea poporului, a națiunii române, a statului național unitar independent. **(Vii aplauze).**

Cinstim și vom cinsti întotdeauna glorioșii trecuți de luptă eroică pentru formarea poporului, a națiunii noastre, pe bunii și străbunii noștri, milioanele de eroi necunoscuți, care au făcut totul, n-au precupețit nici un efort, și-au dat viața — jertfa supremă — pentru libertatea și existența poporului și națiunii noastre. **(Aplauze puternice, prelungite).**

Tot în acest an am aniversat împlinirea a aproape 100 de ani de la crearea primului partid al clasei muncitoare și 65 de ani de la făurirea Partidului Comunist Român, care a ridicat la un nivel superior lupta revoluționară împotriva asupririi și pentru dreptate socială și națională, îndeplinindu-și cu cinste rolul de organizator și conducător al luptei pentru înfăptuirea transformărilor revoluționare, a revoluției socialiste și făurirea cu succes a socialismului în România. **(Aplauze puternice, îndelungate).**

Lung e drumul de luptă și jertfe de la apariția pe scena istoriei a clasei muncitoare pînă la transformarea muncitorimii în clasa conducătoare a întregii națiuni! Cinstim cu cea mai mare veneratie jertfele revoluționarilor, ale patrioților care și-au dat viața pentru victoria revoluției, pentru patrie, pentru independența și suveranitatea României! **(Aplauze puternice, îndelungate; se scandează „Ceaușescu și poporul!", „Ceaușescu — P.C.R.!").**

Aducem un înalt omagiu tuturor înaintașilor noștri care, în diferite perioade din istoria îndelungată de luptă, de jertfe și muncă — așa cum au înțeles fiecare la timpul respectiv — au slujit patria, întregul popor, adevăratul făuritor al istoriei! Lor le datorăm și le vom datora întotdeauna întreaga recunoștință, prețuire și cinstire! **(Aplauze puternice, îndelungate).**

Acum, cînd poporul a devenit pe deplin stăpîn pe destinele sale, cea mai înaltă cinstire a gloriosului trecut este aceea de a face totul pentru dezvoltarea economico-socială a patriei, pentru ridicarea forței sale materiale și spirituale, a bunăstării întregii națiuni, pentru întărirea continuă a independenței și suveranității României, pentru viitorul luminos comunist al patriei noastre! **(Aplauze și urale puternice, prelungite; se scandează îndelung „Ceaușescu și poporul!", „Ceaușescu, România — stima noastră și mîndria!").**

În spiritul celei mai înalte răspunderi revoluționare față de prezentul și viitorul națiunii noastre, este necesar să facem totul astfel încît hotărîrile înaltului forum al democrației muncitorești să asigure unirea eforturilor creatoare ale întregului popor pentru înfăptuirea fermă a hotărîrilor Congresului al XIII-lea al partidului, pentru înaintarea sigură a României pe calea progresului, a bunăstării, a socialismului și comunismului! **(Aplauze și urale puternice; se scandează îndelung „Ceaușescu — P.C.R.!", „Ceaușescu și poporul!").**

Dragi tovarăși,

În cincinalul 1981—1985 România a parcurs încă o etapă importantă pe calea dezvoltării economico-sociale, a ridicării nivelului de trai material și spiritual al întregului popor, a gradului general de civilizație socialistă.

În această perioadă, producția industrială a crescut cu peste 21 la sută, iar cea agricolă cu peste 10 la sută. Pe această bază, venitul național a sporit cu mai mult de 24 la sută. A cunoscut o puternică creștere avuția națională, care a fost, în 1985, de circa 4 000 miliarde lei, din care fondurile fixe au reprezentat aproape 3 000 miliarde lei. Dezvoltarea economico-socială a asigurat condițiile necesare ridicării nivelului de viață, creșterea retribuției reale a oamenilor muncii în cincinalul trecut cu 8 la sută, iar a veniturilor țărănimii cu circa 12 la sută. În același timp, au crescut indemnizațiile pentru copii cu 30 la sută, au sporit pensiile, precum și cheltuielile sociale, care au reprezentat în 1985 circa 4 700 lei pe locuitor.

În această perioadă s-a realizat un volum de investiții de peste 1 146 miliarde lei. Au fost puse în funcțiune circa 2 500 de noi capacități de producție în toate județele țării. Merită să subliniem intrarea în funcțiune a Canalului Dunăre — Marea Neagră. În același timp, s-a realizat un vast program de construcții de locuințe și alte așezăminte social-culturale.

Putem spune că în anii socialismului, în mod deosebit în cei peste 20 de ani care au trecut de la Congresul al IX-lea al partidului, țara noastră a cunoscut mari transformări economico-sociale. Orașele și satele țării au căpătat o înfățișare nouă, asigurînd condiții tot mai bune de viață pentru toți cetățenii patriei.

La a 42-a aniversare a revoluției de eliberare socială și națională, antifascistă și antiimperialistă, România se înfățișează ca o țară industrial-agrară în plin progres. Producția industrială este, în 1986, de 111 ori mai mare față de 1944, iar producția agricolă de peste 4 ori.

Este necesar să subliniem că în cincinalul trecut am avut de învins multe greutăți, provocate de criza economică mondială, cît și de unele contradicții ce s-au manifestat în societatea noastră. Dar, chiar și în aceste condiții, am reușit să obținem progrese importante în dezvoltarea generală a patriei noastre pe calea socialismului, în întărirea forței materiale și spirituale a țării.

În același timp, în cincinalul trecut am concentrat forțele în direcția consolidării marilor cuceriri din deceniul al 7-lea, pentru a asigura condițiile necesare în vederea trecerii la o nouă etapă de dezvoltare economico-socială.

Cu toate acestea, fiind revoluționari, trebuie să spunem deschis că în această perioadă s-au manifestat și unele lipsuri serioase în diferite sectoare, care au influențat negativ activitatea de dezvoltare a patriei. Dar, chiar în condițiile grele din cincinalul 1981—1985, dacă s-ar fi acționat, în toate sectoarele, într-un spirit de mai mare răspundere și exigență, am fi putut obține realizări mult mai importante în toate domeniile.

Menționez toate acestea pentru că este necesar ca acum, cînd pornim la realizarea noului cincinal, să tragem toate concluziile și să acționăm cu hotărîre pentru înlăturarea lipsurilor, a minusurilor, pentru buna organizare în vederea înfăptuirii neabătute a obiectivelor stabilite de Congresul al XIII-lea al partidului.

Privind la marile realizări din anii socialismului, inclusiv din cincinalul trecut, putem afirma cu îndreptățită mîndrie că, sub conducerea partidului nostru comunist, poporul român a obținut realizări remarcabile, asigurînd ridicarea patriei noastre pe înalte culmi de progres și civilizație. **(Aplauze puternice, prelungite).**

Toate aceste măreți realizări demonstrează cu puterea faptelor justețea politicii Partidului Comunist Român — forța politică conducătoare a societății noastre — care aplică în mod creator legitățile și adevărurile general-valabile, principiile socialismului științific la condițiile și realitățile concrete ale României.

Toate marile înfăptuiri atestă superioritatea orînduirii socialiste, sînt rodul muncii eroice a minunatei noastre clase muncitoare, a țărănimii și intelectualității care, în deplină unitate, înfăptuiesc neabătut politica internă și externă a partidului și statului, le datorăm activității pline de abnegație a întregului nostru popor, care, stăpîn pe destinele sale, își făurește în mod liber propriul său viitor. **(Aplauze și urale puternice; se scandează îndelung „Ceaușescu și poporul!").**

Pentru toate aceste măreți realizări, de la înalta tribună a marelui forum al democrației muncitorești-revoluționare, adresez clasei muncitoare, țărănimii, intelectualității, tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, întregului popor, cele mai calde felicitări și urarea de noi și noi succese în înfăptuirea programelor de dezvoltare economico-socială, de ridicare a patriei noastre pe noi culmi de progres și civilizație, de întărire continuă a independenței și suveranității României. **(Aplauze și urale puternice; se scandează îndelung „Ceaușescu, România — stima noastră și mîndria!").**

Dragi tovarăși,

Cel de-al III-lea Congres al oamenilor muncii are loc în primul an al celui de-al 8-lea cincinal, cînd întregul nostru popor a trecut cu toate forțele la înfăptuirea hotărîrilor Congresului al XIII-lea al partidului și a Programului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și de înaintare a României spre societatea comunistă.

Obiectivul strategic în cincinalul 1986—1990 îl constituie trecerea României la o nouă etapă de dezvoltare, de la țară socialistă în curs de dezvoltare la țară mediu dezvoltată, iar în perspectiva anilor 2000 patria noastră va deveni o țară socialistă multilateral dezvoltată, în care se vor manifesta cu tot mai multă putere principiile comuniste de muncă, de repartiție, de viață, de etică și echitate revoluționară.

Noul cincinal marchează trecerea la dezvoltarea intensivă a industriei, a agriculturii și a celorlalte ramuri ale economiei naționale, realizarea unei noi calități a muncii și vieții întregului popor.

Înfăptuirea obiectivului strategic și asigurarea dezvoltării intensive impun ca o necesitate obiectivă angajarea cu toate forțele în înfăptuirea noii revoluții tehnico-științifice, a noii revoluții agrare, în realizarea de noi transformări revoluționare, în organizarea și conducerea întregii activități pe baza celor mai noi cuceriri ale științei și tehnicii mondiale, ale legităților sociale, ale cunoașterii umane în general.

(Continuare în pag. a II-a)

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. I)

Plenara Comitetului Central al Partidului Comunist Român și Plenara Consiliului Național al Oamenilor Muncii și a Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale au dezbătut și adoptat Planul național unic de dezvoltare economico-socială a țării pe perioada 1986—1990, devenit lege prin adoptarea sa, în unanimitate, de către Marea Adunare Națională.

În cincinalul 1986—1990, conform prevederilor planului, producția-marfă industrială va spori într-un ritm mediu anual de 7,5—8 la sută, iar prin aplicarea măsurilor privind organizarea științifică a producției și a muncii se asigură condițiile necesare pentru o creștere mai puternică a producției. Avem toate condițiile ca în perioada anilor 1980—1990 să dublăm producția-marfă industrială.

Consider necesar să subliniez că, în cel de-al 8-lea cincinal, întregul spor al producției-marfă industriale se va obține practic pe seama creșterii productivității muncii, care urmează să fie dublată, iar în 1990 să fie de peste 2,2 ori mai mare față de 1980.

De asemenea, venitul național va crește într-un ritm anual de 10 la sută, iar în perioada anilor 1980—1990 va fi de circa 2,5 ori mai mare.

În același timp, se prevede creșterea puternică a rentabilității și eficienței economice în toate sectoarele de activitate.

Pe baza prevederilor planului, a programelor de măsuri privind modernizarea și organizarea științifică a producției și a muncii, a perfecționării noului mecanism economico-financiar, se poate afirma că noul cincinal reprezintă o etapă hotărîtoare în înfăptuirea Programului partidului, în modernizarea și ridicarea nivelului tehnic, calitativ al producției, în creșterea eficienței întregii economii naționale. **(Vii și puternice aplauze).**

Prin realizarea planurilor și programelor de dezvoltare economică și socială, în acest cincinal România va parcurge o etapă decisivă pentru viitorul poporului nostru, pentru înaintarea fermă a patriei noastre spre visul de aur — spre comunism! **(Aplauze și urale puternice; se scandează îndelung „Ceaușescu, eroism — România, comunism!").**

Trebuie să fim deplin conștienți că orice rămînere în urmă, în etapa actuală, ar afecta grav și pentru mult timp întreaga dezvoltare economico-socială a patriei noastre.

Sînt bine cunoscute de participanții la congres, de oamenii muncii, de întregul popor prevederile planurilor și programelor de dezvoltare economico-socială pînă în 1990 și, în perspectivă, pînă în anul 2000. De aceea, nu mă voi opri prea mult asupra acestora, ci voi sublinia numai unele probleme asupra cărora consider că trebuie să ne concentrăm toate forțele.

În primul rînd, va trebui să acționăm cu toată hotărîrea pentru dezvoltarea bazei energetice și de materii prime, în vederea asigurării condițiilor necesare desfășurării în bune condiții a întregii activități. Prevederile planului asigură rezolvarea în linii generale, pînă în 1990, a problemei energiei. Este necesar să fie luate toate măsurile în vederea punerii în funcțiune a tuturor centralelor energetice pe cărbune, a hidrocentralelor, a centralelor nucleare, precum și pentru asigurarea bunei lor funcționări. În același timp, va trebui să intensificăm măsurile pentru reducerea consumurilor energetice, pentru recuperarea și refolosirea unor surse energetice, precum și pentru realizarea a noi surse de energie. Sarcini de mare răspundere revin, în această privință, Ministerului Energiei Electrice, Ministerului Minelor, Petrolului și Geologiei, precum și tuturor ministerelor consumatoare.

Este necesar să fie luate toate măsurile în vederea realizării programelor privind creșterea rezervelor de minereuri utile, de dezvoltare a bazei de materii prime și de materiale.

Se impune ca ministerele producătoare de materii prime și materiale să acționeze cu toată hotărîrea pentru realizarea în cele mai bune condiții a prevederilor planurilor și programelor. În același timp, toate ministerele trebuie să ia măsuri hotărîte în vederea reducerii continue a consumurilor materiale, pentru recuperarea, recondiționarea și refolosirea materialelor, a subansamblelor și pieselor, care asigură, în multe sectoare, circa 50 la sută din necesarul de materii prime și materiale, iar în unele domenii chiar mai mult.

Dezvoltarea intensivă impune măsuri ferme în vederea ridicării nivelului tehnic și calitativ al produselor, astfel încît acestea să satisfacă, din toate punctele de vedere, cerințele producției și să asigure creșterea continuă a competitivității pe piața externă.

Trebuie să fie bine înțeles că noua etapă de dezvoltare a societății socialiste românești impune, ca o necesitate obiectivă, ca întreaga producție să se bazeze pe cele mai noi cuceriri ale științei și tehnicii — aceasta constituind factorul hotărîtor pentru afirmarea forței și superiorității socialismului, pentru participarea activă a patriei noastre la diviziunea internațională a muncii.

Așa cum am menționat, în acest cincinal este necesar să acordăm o atenție deosebită creșterii puternice a productivității muncii, pe baza organizării științifice, a perfecționării tehnologiilor, a automatizării și robotizării, în conformitate cu cerințele fiecărui sector de activitate.

Totodată, va trebui să se acționeze cu toată hotărîrea în vederea creșterii puternice a eficienței economice, a rentabilității tuturor sectoarelor de activitate. În conformitate cu prevederile programelor stabilite, va trebui să luăm toate măsurile astfel încît fiecare unitate, fiecare sector de activitate să funcționeze pe baza principiilor autoconducerii, autogestiunii, să asigure ca fiecare produs să se realizeze cu o eficiență și o rentabilitate maxime. Trebuie să facem totul pentru reducerea continuă a consumurilor, pentru realizarea cu cheltuieli cît mai mici a fiecărui produs, deoarece numai pe această cale vom asigura creșterea puternică a venitului național, a bogăției generale a poporului, garanția dezvoltării continue a patriei și ridicării bunăstării generale a întregii națiuni.

Dezvoltarea intensivă a economiei românești, ridicarea nivelului tehnic și calitativ al produselor, creșterea productivității muncii, eficienței economice și a productivității muncii. Așa cum prevede Programul național al cercetării științifice și tehnologice, orice perfecționare și îmbunătățire, orice produs nou trebuie să aibă, parametri superiori din punct de vedere calitativ, tehnic, al fiabilității și eficienței economice.

Ne aflăm într-o etapă de dezvoltare hotărîtoare pentru viitorul poporului nostru, în care cercetarea științifică și tehnică românească trebuie să acționeze cu toată îndrăzneala și fermitatea, cu înaltă răspundere și exigență pentru modernizarea și ridicarea nivelului tehnic al întregii producții, astfel încît participarea științei românești să aibă un rol decisiv în realizarea Programului partidului, în ridicarea nivelului de civilizație al patriei noastre!

Este necesar să perfecționăm continuu învățămîntul, să se întărească legătura acestuia cu știința și producția, în vederea asigurării cadrelor necesare de muncitori și specialiști de înaltă calificare pentru toate sectoarele de activitate. Va trebui să aplicăm cu fermitate prevederile Legii învățămîntului, programele privind policalificarea, formarea de muncitori și specialiști cu multiple și înalte cunoștințe din mai multe domenii, pentru a putea, în raport cu necesitățile economico-sociale ale societății, cu noile cuceriri ale științei și tehnicii, să treacă mai ușor de la o activitate la alta.

În general, se impun măsuri hotărîte, în toate sectoarele, pentru perfecționarea activității de formare a cadrelor, de reciclare și ridicare continuă a nivelului de cunoștințe profesionale și tehnice. Trebuie să nu uităm nici un moment că dezvoltarea intensivă, o nouă calitate, o nouă eficiență, o înaltă productivitate nu se pot realiza decît cu oameni ai muncii de înaltă calificare, cu înaltă răspundere. **(Vii și puternice aplauze).**

Nici o automatizare și robotizare nu poate înlocui omul! Și în perioada următoare, și în viitor, întotdeauna, omul va continua să reprezinte factorul hotărîtor al progresului și civilizației, al dezvoltării economice și sociale. De aceea, va trebui să facem totul pentru ridicarea continuă a nivelului de cunoștințe generale, tehnico-științifice, de cultură generală, al tuturor oamenilor muncii, al întregului popor. În aceasta constă garanția înaintării continue a patriei noastre, în ritm susținut, spre cele mai înalte culmi de progres și civilizație. În aceasta constă garanția victoriei comunismului în România. **(Aplauze și urale prelungite; se scandează îndelung „Ceaușescu — P.C.R.!", „Ceaușescu și poporul!").**

Dragi tovarăși,

Planul național unic de dezvoltare economico-socială în cel de-al 8-lea cincinal prevede realizarea unui volum de investiții de circa 1 400 miliarde lei. O parte însemnată din aceste investiții este orientată spre dezvoltarea bazei energetice și de materii prime, spre realizarea de irigații și îmbunătățiri funciare.

În toate sectoarele de activitate, investițiile trebuie să asigure dezvoltarea intensivă a industriei, agriculturii, a celorlalte sectoare ale economiei naționale, ridicarea nivelului tehnic și calitativ al întregii activități economico-sociale.

La sfîrșitul celui de-al 8-lea cincinal, bogăția națională va fi de circa 5 500 miliarde lei, din care fondurile fixe vor reprezenta circa 3 800 miliarde lei.

Viața a demonstrat justețea politicii partidului nostru de alocare a unei părți însemnate, de circa 30 la sută, pentru dezvoltare.

Pe această bază vom putea dezvolta puternic proprietatea socialistă și asigura progresul general al patriei.

Va trebui să consolidăm și să dezvoltăm permanent proprietatea socialistă, de stat și cooperatistă — baza înaintării ferme pe noi culmi de civilizație, a ridicării bunăstării națiunii și întăririi independenței și suveranității României.

Avînd în vedere uriașa sumă destinată investițiilor, se impun măsuri hotărîte, în toate sectoarele, pentru buna gospodărire, cu maximum de eficiență, a investițiilor, pentru reducerea costurilor investițiilor și creșterea eficienței fiecărui leu investit.

Este necesar să se renunțe, practic, la noi construcții și să se orienteze investițiile spre modernizarea mașinilor și utilajelor, spre dotarea capacităților existente cu tehnica cea mai înaintată.

Vreau să atrag foarte serios atenția că trebuie să se pună capăt cu desăvîrșire construcțiilor anarhice, tendinței unor conducători de unități de a face tot felul de construcții fără nici o justificare, irosind avuția națională! Trebuie să se pună capăt cu desăvîrșire acestei atitudini iresponsabile față de bunurile întregii națiuni. **(Vii aplauze).** Numai așa vom asigura înfăptuirea programului de dezvoltare intensivă, de ridicare a nivelului tehnic și a rentabilității economice.

Planurile și programele de activitate prevăd măsuri deosebite în domeniul modernizării transporturilor, care trebuie să satisfacă în cele mai bune condiții necesitățile întregii economii naționale și, totodată, să ducă la reducerea costurilor transporturilor.

În general, în toate sectoarele de activitate este necesar să se treacă cu mai multă hotărîre, pe baza planurilor și a programelor stabilite, la înfăptuirea neabătută a hotărîrilor Congresului al XIII-lea privind dezvoltarea armonioasă a tuturor ramurilor economico-sociale.

Și în acest cincinal vom continua dezvoltarea armonioasă a tuturor județelor țării, orientare care reprezintă una din marile realizări ale politicii partidului nostru. În 1990 producția industrială va fi în toate județele de cel puțin 50 000 lei pe locuitor, iar în 8 județe va depăși 100 000 lei.

Se vor dezvolta, de asemenea, agricultura, serviciile și alte activități, care vor ridica nivelul general de dezvoltare economico-socială a tuturor județelor, orașelor și comunelor patriei noastre.

Pe această bază se vor asigura condiții tot mai bune de muncă și viață, adevărata egalitate în drepturi pentru toți cetățenii României. **(Aplauze puternice, prelungite).**

În același timp, dezvoltarea generală, organizarea și perfecționarea activității de producție, a sistemului de retribuție, precum și ridicarea nivelului de pregătire profesională și culturală vor duce la apropierea condițiilor de muncă și de viață dintre sat și oraș, la omogenizarea societății noastre, la făurirea societății unice a oamenilor muncii.

Trebuie să realizăm o adevărată revoluție în gîndirea și acțiunea oamenilor, în nivelul lor profesional, tehnic, științific și cultural, în formarea omului nou, cu o înaltă conștiință revoluționară, patriotică.

Acest proces revoluționar legic va reprezenta o uriașă schimbare calitativă în relațiile sociale, în gîndirea și viața întregului popor, va constitui — repet — o adevărată revoluție, cu profunde urmări în activitatea viitoare de făurire a comunismului. **(Aplauze și urale puternice; se scandează îndelung „Ceaușescu și poporul!").**

Dragi tovarăși,

Planul cincinal 1986—1990 prevede o creștere puternică a schimburilor economice internaționale, a activității de comerț exterior. În multe sectoare producția pentru export reprezintă mai mult de 30 la sută.

De aceea, sînt necesare măsuri hotărîte în vederea dezvoltării relațiilor economice internaționale cu toate statele, fără deosebire de orînduire socială. În conformitate cu Programul de colaborare de lungă durată cu țările socialiste din C.A.E.R., trebuie să acționăm pentru perfecționarea specializării și cooperării în producție, în vederea satisfacerii într-o măsură tot mai mare, în cadrul colaborării cu țările din C.A.E.R., a necesităților energetice și de materii prime, de mașini, utilaje și altele. Perfecționarea specializării, a cooperării, crearea — acolo unde apare necesar — a unor societăți mixte trebuie să se bazeze și să aibă în vedere dezvoltarea independentă a fiecărei economii naționale. Sub nici o formă societățile mixte nu se pot orienta după societățile multinaționale imperialiste, care au devenit, de fapt, un mijloc de asuprire a altor popoare. Cooperarea, specializarea și — acolo unde apare necesar — societățile mixte trebuie să se bazeze pe proprietatea națională a fiecărei țări și pe faptul că produsul sau partea de produs național ce revine fiecărei țări, în raport cu participarea la această activitate, aparține națiunii respective. Nu putem crea societăți supranaționale de nici un fel! **(Aplauze puternice, prelungite).**

Totodată, este necesar să participăm activ la perfecționarea activității C.A.E.R., a sistemului de prețuri, astfel încît specializarea, cooperarea în producție, schimburile să reflecte relațiile noi, de deplină egalitate, de avantaj reciproc, să contribuie la progresul mai rapid al fiecărei țări socialiste din C.A.E.R., al țărilor socialiste în general.

În același timp, avînd în vedere rolul tot mai important al științei și tehnicii, este necesar să participăm activ la înfăptuirea Programului de cooperare tehnico-științifică pînă în 2000, astfel încît în cadrul acestei colaborări să se poată asigura ridicarea producției la cel mai înalt nivel tehnic și calitativ. Să facem astfel încît știința și tehnica țărilor socialiste să fie nu numai la nivelul celor mai noi cuceriri pe plan mondial, dar, în multe domenii, să ocupe primul loc!

Nu este un secret pentru nimeni — de altfel permanent țările capitaliste dezvoltate afirmă acest lucru — că acum rolul hotărîtor în competiția dintre capitalism și socialism îl are dezvoltarea tehnologiilor și a tehnicii moderne. Țările capitaliste afirmă că ar dori să-și păstreze întîietatea în acest domeniu și să lase în continuare în urmă țările socialiste. Această concepție izvorăște, de fapt, din înseși sistemul și orînduirea de clasă capitalistă, care privesc totul, deci și știința, prin prisma intereselor înguste, egoiste, și nu ca o contribuție la dezvoltarea generală a colaborării, la progresul economico-social al fiecărui popor, la cauza păcii internaționale! Trebuie să ne angajăm cu toată hotărîrea în activitatea de cercetare științifică și tehnică pentru a determina eșuarea acestor planuri. Noi ne pronunțăm pentru o colaborare tehnico-științifică mondială cu toate statele, pentru progresul general, nu pentru a lăsa în urmă un grup sau altul de state.

Colaborarea tehnico-științifică între toate statele, fără deosebire de orînduire socială, trebuie să constituie un factor important în asigurarea stabilității economice mondiale, în lichidarea subdezvoltării, în promovarea unor relații de deplină egalitate și avantaj reciproc, să servească prieteniei și păcii în lume. **(Vii și puternice aplauze).**

Sintem, de asemenea, hotărîți și vom acționa cu toată fermitatea pentru dezvoltarea relațiilor economice, precum și a colaborării tehnico-științifice și cu țările socialiste care nu sînt în C.A.E.R. Noi considerăm cooperarea în producție, tehnico-științifică, cu toate țările socialiste, ca un factor de importanță hotărîtoare pentru progresul fiecărei țări, pentru întărirea independenței, pentru afirmarea forței și superiorității socialismului, pentru creșterea contribuției țărilor socialiste la cauza progresului general, a păcii internaționale! **(Aplauze puternice, prelungite).**

În același timp, în spiritul principiilor coexistenței pașnice, vom dezvolta larg relațiile de colaborare economică, inclusiv de cooperare în producție — și, acolo unde va fi posibil, și în domeniul științei și tehnicii — cu toate statele, fără deosebire de orînduire socială.

Acordăm o mare însemnătate și dezvoltăm larg relațiile cu țările în curs de dezvoltare. Doresc să reafirm convingerea noastră că acest grup de țări dispune astăzi de multe posibilități pentru soluționarea cu forțe proprii a multor probleme importante, inclusiv în domeniul științei și tehnologiilor moderne.

De asemenea, vom continua să dezvoltăm activ relațiile în toate domeniile — economic, tehnico-științific — cu țările capitaliste dezvoltate. Ne pronunțăm pentru o largă cooperare cu țările din Piața comună și cu Piața comună ca atare și sîntem gata să încheiem un acord general și să stabilim relații diplomatice. În același timp, considerăm necesară stabilirea de relații directe între Piața comună și C.A.E.R., în conformitate cu atribuțiile ce revin fiecăreia. De asemenea, avînd în vedere existența în diferite părți ale lumii a unor organisme economice de cooperare economică, sîntem gata să dezvoltăm relații atît cu țările din aceste organisme, cît și cu organismele respective ca atare.

Sîntem hotărîți să participăm activ la diviziunea internațională a muncii, la schimbul de valori materiale și spirituale dintre toate națiunile lumii!

În acest spirit este necesar ca fiecare minister, fiecare centrală și unitate economică să acționeze cu toată hotărîrea pentru înfăptuirea politicii generale de extindere a relațiilor economice internaționale, pentru a realiza la timp și de înaltă calitate producția de export, făcînd totul ca produsele românești să fie competitive și comparative cu cele mai bune produse similare pe plan mondial.

Ne pronunțăm și vom dezvolta larg comerțul în compensație, acordurile de lungă durată care dau o perspectivă îndelungată sigură în relațiile internaționale.

Sîntem hotărîți să facem totul pentru a lichida în cel mai scurt timp datoria externă, pentru a asigura o balanță activă, aceasta reprezentînd o condiție de importanță deosebită pentru dezvoltarea continuă a relațiilor noastre economice internaționale.

Trebuie să acționăm cu toată fermitatea pentru extinderea relațiilor economice cu toate statele, pentru înlăturarea restricțiilor și barierelor artificiale și pentru combaterea oricăror tendințe de folosire a schimburilor economice în scopuri politice, de amestec în treburile interne ale altor state. Schimburile economice, cooperarea în producție trebuie să se bazeze pe egalitate și avantaj reciproc, să servească întotdeauna prieteniei între națiuni, păcii în întreaga lume! **(Aplauze și urale puternice, îndelungate; se scandează „Ceaușescu, România — pacea și prietenia!").**

Dragi tovarăși,

Planul unic de dezvoltare economico-socială, celelalte programe asigură, o dată cu dezvoltarea generală a patriei noastre, ridicarea continuă a nivelului de trai material și spiritual al poporului — țelul suprem al politicii partidului, esența societății socialiste multilateral dezvoltate pe care o edificăm cu succes în România. **(Aplauze puternice, prelungite).**

Și în cel de-al 8-lea cincinal, circa 70 la sută din venitul național va fi alocat pentru fondul de consum, iar circa 30 la sută pentru fondul de dezvoltare economico-socială. Pe această bază se vor asigura sporirea veniturilor reale ale oamenilor muncii și ale țărănimii cu circa 6 la sută, creșterea cheltuielilor sociale și înfăptuirea altor măsuri privind ridicarea bunăstării generale a poporului.

Vom realiza un volum de circa 750 000 de noi apartamente, rezolvînd, în linii generale, pînă în anul 1990, problema locuințelor pentru toți oamenii muncii.

De pe acum într-o serie de județe nu mai este necesară construcția de noi locuințe, iar, în cîteva orașe, avem chiar locuințe disponibile. Practic, în acest cincinal, va trebui să încheiem sistematizarea și organizarea pe baze moderne a orașelor patriei noastre și să începem sistematizarea și organizarea modernă a comunelor.

În capitala patriei noastre vom încheia construcția noului centru politico-administrativ, lucrările de modernizare a Dîmboviței, de construcție a metroului și alte lucrări generale de modernizare și organizare.

Însemnate mijloace vor fi alocate în continuare pentru învățămînt, pentru sănătate — factori importanți ai ridicării nivelului general de viață și de civilizație al poporului!

O atenție deosebită trebuie să se acorde în toate sectoarele, în toate unitățile înfăptuirii în viață a principiilor socialiste de retribuție pe baza acordului global. Trebuie să pornim permanent de la faptul că veniturile fiecărui om al muncii, ale fiecărui cetățean al patriei trebuie să fie determinate numai și numai de muncă, de contribuția adusă la dezvoltarea țării.

Conform prevederilor legii sistemului nostru de retribuție, veniturile din muncă sînt nelimitate, după cum nimeni nu poate avea venituri garantate fără muncă!

Asigurăm și vom garanta fiecărui cetățean condiții de muncă conform necesităților societății noastre, de retribuție egală la muncă egală.

Să aplicăm ferm principiul „de la fiecare după capacitatea sa, fiecăruia după munca sa", precum și principiul „nici muncă fără plîine, nici plîine fără muncă!".

Am introdus, în decursul ultimilor 20 de ani, măsuri radicale privind raportul între veniturile diferitelor categorii de oameni ai muncii, aplicînd ferm principiile eticii și echității socialiste.

Am realizat și vom perfecționa relațiile sociale și de producție, sistemul de venituri, astfel încît să contribuie la stimularea activității productive, dar să asigure și un nivel corespunzător de venituri pentru toți oamenii muncii. Sîntem împotriva nivelării, dar și împotriva unei diferențieri exagerate. Acum — subliniez încă o dată — tot ceea ce societatea noastră poate face este asigurarea de venituri nelimitate ca rezultat al muncii. În acest sens, fără îndoială că vor fi unii cu venituri mai mari și alții cu venituri mai mici; dar toți au aceleași condiții, și stă în puterea fiecăruia ca, prin muncă, prin activitatea sa, prin ridicarea calificării și prin exigența proprie, să producă cît mai mult, să dea cît mai mult pentru societate și să-și asigure astfel venituri cît mai mari! **(Aplauze puternice).**

Societatea pe care o edificăm este o societate a muncii creatoare, a dreptății și echității sociale. Trebuie să avem permanent în vedere că însuși omul — creația supremă a naturii — este rezultatul muncii, deci formarea și dezvoltarea omului se pot realiza numai prin muncă, prin activitatea creatoare de valori materiale și spirituale în toate domeniile. Consiliile oamenilor muncii trebuie să vegheze permanent pentru realizarea în viață a acestor principii, de etică și echitate revoluționară!

Am lichidat pentru totdeauna exploatarea omului de către om. În societatea noastră nu este loc — și nu va mai fi niciodată loc — pentru cei care vor să trăiască fără muncă sau prin exploatarea muncii altora! Vom veghea permanent pentru a asigura dreptul suprem al oamenilor la muncă, astfel încît fiecare cetățean al patriei noastre să poată depune o muncă utilă, pe măsura pregătirii sale, să poată să-și asigure existența prin muncă cinstită, contribuind, totodată, în strînsă colaborare cu ceilalți oameni ai muncii, la dezvoltarea generală a țării, la ridicarea bunăstării generale a poporului.

Trebuie să avem permanent în vedere că bunăstarea fiecăruia nu se poate realiza decît pe măsura sporirii bunăstării și creșterii avuției întregii națiuni! **(Aplauze puternice, prelungite).**

Dragi tovarăși,

De mai bine de 15 ani, conducerea activității economice și sociale se realizează pe baza principiilor autoconducerii muncitorești și autogestiunii economico-financiare. Am acumulat în această privință o bogată experiență — și bună, dar și negativă.

Viața, adevăratul judecător, a demonstrat justețea și viabilitatea autoconducerii, a formelor democratice de organizare și conducere. Dar trebuie să spunem deschis că nu în toate sectoarele s-au aplicat cu toată fermitatea aceste forme, îndeosebi principiile noului mecanism economico-financiar. Avînd în vedere toate acestea, am trecut la noile măsuri de perfecționare a întregului sistem de autoconducere muncitorească, de autogestiune economico-financiară. Prin noile măsuri ce au fost adoptate — și care sînt bine cunoscute — avem în vedere întărirea răspunderii consiliilor de conducere și adunărilor generale în conducerea întregii activități economice și sociale. Am pornit de la necesitatea unei normări corespunzătoare a cheltuielilor materiale, de muncă, a fondurilor și mijloacelor circulante, în așa fel încît, în orice moment, în fiecare sector, în fiecare unitate și pe ansamblu, să se poată stabili ce se produce, la ce nivel tehnic, cu ce costuri se realizează producția respectivă.

Este necesar să se acționeze cu cea mai înaltă răspundere pentru întărirea ordinii și disciplinei în toate sectoarele de activitate, în toate unitățile.

Fiecare colectiv de oameni ai muncii are în administrare o parte din avuția generală a întregului popor și poartă răspunderea în fața poporului, a organelor statului democrației muncitorești-revoluționare pentru felul cum administrează și gospodărește această parte din avuția națională.

Am introdus principiile participării la beneficii. Oamenii muncii, în calitate de producători și proprietari ai avuției încredințate de societate fiecărui colectiv, prin participarea la fondul de dezvoltare cu părți sociale, sînt și proprietari personali ai unei anumite părți a avuției unităților respective. În calitate de proprietari, de producători și de beneficiari, oamenii muncii, consiliile de conducere poartă întreaga răspundere pentru desfășurarea activității și realizarea producției, pentru ridicarea nivelului tehnic-calitativ și creșterea eficienței economice.

Am hotărît să trecem la întărirea principiilor autofinanțării prin mijloace proprii, să reducem substanțial creditele acordate de bănci. Avem în vedere să determinăm o intensificare a producției, să se scurteze ciclul de fabricație de la intrarea materiilor prime în unități pînă la producția-marfă și valorificarea ei. Am stabilit noi norme pentru stocurile de producție, pentru producția neterminată și producția-marfă neexpediată. În general, avem în vedere o îmbunătățire generală a circulației materiale și financiare, o creștere a rotației banilor, a monedei — factori importanți ai stabilității și eficienței economice.

În stabilirea acestor măsuri am pornit de la legile economice obiective, de la experiența noastră și a altor economii socialiste, precum și a economiei capitaliste. Nu am ținut seama de șabloane sau dogme, am pornit și pornim de la realitățile societății noastre, păstrînd ferm principiile socialismului științific. Acționînd pentru înlăturarea unor greșeli și lipsuri, a unor neconcordanțe sau forme învechite care nu mai corespund noii etape de dezvoltare, nu ne gîndim în nici un fel să ne întoarcem înapoi. În nici un fel nu avem în vedere — și nu vom avea niciodată în vedere — să facem loc pătrunderii, sub diferite forme, a formelor capitaliste în economie! Întotdeauna vom acționa pentru perfecționarea formelor de conducere, de autoconducere și autofinanțare, pe baze socialiste, prin întărirea proprietății socialiste — singura cale pentru asigurarea victoriei socialismului și comunismului, a bunăstării generale a poporului! **(Aplauze și urale puternice, prelungite; se scandează îndelung „Ceaușescu — P.C.R.!", „Ceaușescu și poporul!").**

Considerăm că dispunem acum de un sistem de autoconducere și de un sistem economico-financiar corespunzător etapei de dezvoltare a societății noastre, care îmbină în mod armonios interesele generale cu interesele personale ale fiecărui proprietar și producător, ale fiecărui om al muncii.

Sîntem ferm hotărîți să facem și în continuare totul pentru a înfăptui neabătut programele și măsurile stabilite, astfel încît autoconducerea muncitorească, autogestiunea economico-financiară să se poată manifesta din plin în toate sectoarele și să stimuleze puternic energiile creatoare ale oamenilor muncii în făurirea socialismului și comunismului.

Toate organele colective de conducere, ministerele economice și de sinteză au obligația să ia măsuri hotărîte în vederea înfăptuirii neabătute a tuturor normelor și principiilor autoconducerii și autogestiunii în toate domeniile de activitate.

Este necesar să perfecționăm în continuare sistemul de planificare, de conducere, să facem astfel încît noile consilii de conducere pe ramuri de activitate să aibă un rol mult mai important în buna coordonare și desfășurare unitară a întregii activități.

Considerăm Planul național unic de dezvoltare economico-socială ca o necesitate obiectivă în dezvoltarea societății socialiste, care înlătură anarhia în producție și desfacere. Viața a demonstrat că este necesar să avem un sistem de prețuri stabil, atît pentru producție, cît și pentru desfacere, care să țină seama de costurile reale de producție, dar să înlăture anarhia și specula. Sub nici o formă nu putem lăsa, în nici un sector, inclusiv în comerțul cu amănuntul, ca formarea prețurilor să se facă la voia întîmplării sau — cum se spune uneori — să se reglementeze pe piață.

În general, este necesar ca organele centrale, începînd cu planificarea, organele financiare, aprovizionarea, să-și îndeplinească în mai bune condiții rolul pe care îl au în buna organizare și desfășurare a întregii activități.

În același timp, trebuie să se asigure o mai bună funcționare a Consiliului de Miniștri, ca organ colectiv de conducere a întregii activități economico-sociale.

De asemenea, se impune o creștere mai puternică a răspunderii consiliilor oamenilor muncii din ministere, a Consiliului Național al Oamenilor Muncii în asigurarea bunei funcționări a întregului cadru democratic de conducere a activității economico-sociale.

În cei peste 15 ani de activitate, consiliile oamenilor muncii, ca organe de conducere colectivă a proprietarilor, producătorilor și beneficiarilor, și-au dovedit pe deplin viabilitatea. În industrie, alte sectoare economice, în cercetare, în învățămînt, cultură și alte sectoare sociale funcționează peste 23 600 consilii de conducere, din care fac parte peste 412 800 muncitori, tehnicieni, ingineri, profesori, oameni de știință, economiști, oameni de cultură, medici, funcționari și alții. Mai mult de 40 la sută din totalul membrilor acestor consilii sînt muncitori, tehnicieni și maiștri direct din producție. La acestea trebuie adăugate consiliile oamenilor muncii din agricultură și sistemul cooperatist — circa 8 600, cuprinzînd un număr total de peste 197 500 membri, din care peste 100 000 țărani.

Consiliile județene ale oamenilor muncii și ale agriculturii asigură coordonarea și conducerea unităților teritoriale, a întregii activități.

La nivelul întregii țări avem Consiliul Național al Oamenilor Muncii, Consiliul Național al Agriculturii, Consiliul Științei, Învățămîntului și Consiliul Culturii. După cum se cunoaște, la fiecare 5 ani au loc congrese pentru toate aceste ramuri. De asemenea, tot la fiecare 5 ani are loc Congresul consiliilor populare. Nu mă refer, în acest cadru, la organele democratice de stat și nici la organizațiile de masă și obștești, care au un rol foarte important în sistemul democrației muncitorești-revoluționare.

Însuși congresul nostru — marele forum democratic al oamenilor muncii — constituie o expresie vie a noului cadru democratic pe care l-am realizat și care reprezintă o formă nouă de participare a poporului la conducerea întregii activități.

Conlucrarea tot mai strînsă între organele de stat și noile organisme democratice pe plan național și la nivel județean, integrarea tot mai organică a acestora trebuie să ducă la un nou sistem democratic, în care poporul reprezintă factorul hotărîtor.

Putem declara că am realizat un sistem democratic unic în felul său, care asigură participarea tuturor categoriilor sociale, a întregului popor la conducerea constientă a țării.

Nu negăm și nu subapreciem alte forme democratice, dar sîntem împotriva absolutizării sau recunoașterii ca model a democrației capitaliste sau altor modele.

Organismele democratice pe care le-am realizat asigură — repet — participarea la conducerea țării a întregului popor, a tuturor categoriilor sociale, care au aceleași interese și urmăresc aceleași scopuri politice și economico-sociale.

Marile schimbări în dezvoltarea forțelor de producție, noile forme de proprietate asupra mijloacelor de producție, precum și dezvoltarea științei, învățămîntului și culturii impun ca o necesitate noi forme, democratice, de conducere, în care masele, întregul popor să aibă cuvîntul hotărîtor.

Trebuie să avem permanent în vedere că perfecționarea conducerii și planificării economiei, în raport cu noua etapă de dezvoltare, în concordanță cu legile obiective, trebuie să ducă la creșterea răspunderii, a participării active a oamenilor muncii, a întregului popor la conducerea întregii societăți. Democrația muncitorească-revoluționară, participarea maselor, a poporului la conducerea societății constituie factorul hotărîtor al lichidării inegalităților sociale și naționale, al construcției socialiste și comuniste! Socialismul îl construim cu poporul și pentru popor! Aceasta presupune că poporul reprezintă factorul hotărîtor a tot ceea ce înfăptuim în patria noastră, că poporul, acționînd în mod conștient, în conformitate cu cerințele generale ale dezvoltării, își făurește liber și independent viitorul de aur — comunismul!

(Continuare în pag. a III-a)

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. a II-a)

(Aplauze și urale puternice ; se scandează îndelung „Ceaușescu și poporul !", „Ceaușescu, eroism — România, comunism !").

Dragi tovarăși,

Consider necesar ca și la Congresul oamenilor muncii să mă refer la necesitatea creșterii continue a rolului conducător al partidului în toate domeniile de activitate. Se impune ca toate organele și organizațiile de partid să acționeze, în spiritul răspunderii comuniste, pentru buna funcționare a tuturor organismelor democrației socialiste, pentru aplicarea fermă a autoconducerii muncitorești și autogestiunii, pentru unirea eforturilor tuturor oamenilor muncii, a întregului popor în înfăptuirea politicii interne și externe a partidului și statului nostru. Rolul conducător al partidului nu se poate realiza numai prin declarații, ci el trebuie să se materializeze în participarea activă a fiecărui comunist la înfăptuirea neabătută a hotărîrilor de partid, a legilor țării. Rolul conducător al partidului se exprimă în activitatea fiecărui comitet de partid, a fiecărei organizații, a fiecărui membru al partidului. Întărirea în continuare a rolului conducător al partidului în toate domeniile trebuie să se realizeze prin integrarea organică a comuniștilor, a organelor și organizațiilor de partid în activitatea organelor de stat și a noilor organisme democratice.

Fiind partid de guvernămînt, partidul nu poate rămîne deasupra sau alături de organismele de conducere ale societății, ci — repet — trebuie să se integreze în activitatea acestora, să aibă rolul organizator și dinamizator al întregii activități.

Organele de partid nu trebuie, sub nici o formă, să se substituie organelor de stat, consiliilor oamenilor muncii sau organizațiilor de masă — dar ele au obligația să asigure buna funcționare a acestora. Membrii de partid din aceste organisme și din toate sectoarele de activitate răspund, în fața organelor de partid, de activitatea lor și a organismelor din care fac parte.

Marile transformări revoluționare, noile relații sociale și economice, cuceririle științei, ale cunoașterii universale impun ca o necesitate intensificarea activității politico-educative, de ridicare a conștiinței revoluționare a oamenilor muncii, a întregului popor, de formare a omului nou, constructor conștient al noii orînduiri sociale. Să așezăm la baza întregii activități politico-educative concepția revoluționară despre lume și viață — socialismul științific, materialismul dialectic și istoric — să înarmăm partidul și întregul popor cu cele mai noi cuceriri ale științei și tehnicii, ale cunoașterii umane în general. Să avem în vedere permanent că trebuie să acționăm și să lucrăm ca revoluționari, că revoluția nu s-a încheiat, ci ea continuă în condițiile noii etape de dezvoltare, că trebuie să luptăm permanent pentru noi și noi descoperiri în toate domeniile, să perfecționăm gîndirea și concepția politico-socială ! În nici un domeniu, deci nici în științele sociale, procesul revoluționar nu s-a încheiat și nu se va încheia niciodată ! A fi comunist, a fi revoluționar înseamnă a acționa întotdeauna împotriva a tot ce este vechi și perimat, pentru promovarea cu îndrăzneală a noului, în toate domeniile ! Este adevărat, se cere a sesiza, a înțelege noile tendințe și a acționa pentru ca ele să se afirme cu toată forța în societate. Trăgînd învățăminte din trecut, trebuie întotdeauna să privim înainte, să fim cutezători, să avem încredere în masele populare, în popor — adevăratul făuritor al istoriei. Numai așa vom acționa ca revoluționari, vom putea asigura înțelegerea evenimentelor, a cerințelor etapei de dezvoltare în care ne desfășurăm activitatea, numai astfel vom putea găsi căile cele mai bune pentru mersul ferm înainte spre visul de aur — spre comunism ! **(Aplauze și urale puternice ; se scandează îndelung „Ceaușescu, România — stima noastră și mîndria !", „Ceaușescu, eroism — România, comunism !").**

Dragi tovarăși și prieteni,

Avem o minunată perspectivă de dezvoltare a patriei noastre pînă în anul 1990 și, în continuare, pînă în anii 2000. Avem programe și măsuri clare pentru toate sectoarele de activitate. Acum hotărîtoare sînt activitatea organizatorică, munca concretă, întărirea răspunderii, a ordinii și disciplinei pentru realizarea în viață a tuturor programelor și hotărîrilor.

Dispunem de tot ce este necesar. Avem o minunată călăuză — Partidul Comunist Român — care a demonstrat, prin fapte, că își îndeplinește cu cinste rolul istoric. Avem, mai presus de toate, o minunată clasă muncitoare, un minunat popor, care urmează în deplină unitate partidul, politica sa internă și externă, avînd convingerea fermă că aceasta reprezintă garanția înaintării României spre visul de aur, ridicării bunăstării generale, a întăririi independenței și suveranității patriei.

Să facem totul, fiecare la locul său de muncă, pentru a răspunde încrederii partidului și poporului, pentru a nu precupeți nici un efort în îndeplinirea obiectivelor celui de-al 8-lea cincinal, a hotărîrilor Congresului al XIII-lea, a Programului partidului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și de înaintare spre comunism ! Numai îndeplinindu-ne fiecare, în cele mai bune condiții, sarcinile, răspunderile pe care le avem vom demonstra că ne îndeplinim îndatorirea față de patrie, de popor, că lucrăm pentru prezentul și viitorul de aur al României ! **(Aplauze și urale puternice ; se scandează „Ceaușescu — România, comunism !", „Ceaușescu, România — stima noastră și mîndria !").**

Dragi tovarăși și prieteni,

Înfăptuirea planurilor și programelor noastre de dezvoltare economică și socială se pot realiza cu succes numai în condiții de pace și colaborare internațională cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială. Pornind de la acest adevăr, România participă activ la întreaga activitate internațională, la soluționarea problemelor complexe ale epocii noastre, în interesul colaborării și păcii, al independenței fiecărei națiuni. Avem ferma convingere că înfăptuirea dezarmării, asigurarea păcii și colaborarea cu alte state ale lumii corespund pe deplin intereselor vitale ale națiunii noastre, ca de altfel intereselor tuturor popoarelor, cauzei progresului și păcii în lume. **(Vii și puternice aplauze).**

La baza relațiilor noastre cu toate statele așezăm ferm principiile deplinei egalități în drepturi, respectului independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne, avantajului reciproc, renunțării la forță și la amenințarea cu forța.

Acordăm o importanță deosebită extinderii și aprofundării relațiilor de colaborare cu țările socialiste vecine, cu toate statele socialiste. Ne pronunțăm pentru întărirea colaborării și solidarității țărilor socialiste, pe baza respectării independenței fiecărui stat, considerînd că aceasta corespunde pe deplin intereselor fiecărei țări socialiste, cauzei socialismului, progresului și păcii în lume.

În viața internațională continuă să se mențină și chiar să se accentueze o serie de contradicții între unele state și grupări de state. Devine tot mai puternică contradicția dintre țările în curs de dezvoltare și țările capitaliste dezvoltate. În general, relațiile mondiale se caracterizează printr-o încordare deosebit de gravă cu urmare a continuării cursei înarmărilor, îndeosebi a celor nucleare, a menținerii și chiar amplificării unor conflicte, prin folosirea forței și amenințarea cu forța, prin amestecul în treburile interne ale altor state. Toate acestea fac să crească și mai mult pericolul unui nou război mondial, care, în condițiile actuale, s-ar transforma inevitabil într-o catastrofă nucleară ce ar duce la distrugerea a înseși condițiilor pentru existența vieții pe planeta noastră.

Este adevărat că, în același timp, s-au intensificat manifestările opiniei publice, ale diferitelor cercuri politice, științifice, culturale, inclusiv religioase, pentru dezarmare, împotriva războiului și pentru pace.

Se desfășoară o serie de discuții și tratative, care însă nu dau dreptul de a aprecia că s-a ajuns la o anumită destindere în viața internațională. Se poate spune că, de fapt, se menține un echilibru relativ între cele două tendințe fundamental opuse din viața internațională.

Viața, realitatea demonstrează că forțele care se pronunță pentru înarmare și politica de forță nu pot acționa așa cum ar dori ele. Dar, în același timp, nici forțele realiste, care se pronunță pentru o politică de dezarmare și de pace, nu sînt suficient de puternice pentru a determina o schimbare a cursului evenimentelor mondiale. Se va putea vorbi de un început real de destindere numai o dată cu oprirea experiențelor nucleare, cu încetarea cursei înarmărilor nucleare și convențională, cu trecerea la reducerea reală a efectivelor militare, a armamentelor, a cheltuielilor militare. Fără asemenea măsuri concrete, oricîte discuții s-ar desfășura — deși ele sînt importante și necesare — nu pot fi apreciate ca pași reali în direcția destinderii, a dezarmării și păcii ! Iată de ce, se poate spune că problema fundamentală a epocii noastre o constituie schimbarea cursului periculos al evenimentelor spre catastrofa nucleară în direcția unei politici noi, de destindere, de dezarmare, de colaborare și pace în lume ! **(Aplauze și urale puternice ; se scandează îndelung „Ceaușescu — pace !", „Dezarmare — pace !").**

Aceasta impune oprirea cursei înarmărilor, îndeosebi a înarmărilor nucleare, trecerea la dezarmare și la înlăturarea pericolului unui nou război mondial, la asigurarea dreptului suprem al popoarelor, al oamenilor la existență, la libertate și independență, la viață, la pace. **(Aplauze puternice, prelungite ; se scandează „Ceaușescu — pace !").**

În actualele împrejurări internaționale nu există problemă mai importantă decît dezarmarea și pacea ! De aceea, este necesar să se facă totul pentru unirea eforturilor popoarelor, ale forțelor progresiste, realiste de pretutindeni, pentru a pune capăt politicii de înarmare, atît pe Pămînt, cît și în Cosmos ! Nu există nici o justificare pentru continuarea cursei înarmărilor, pentru sporirea cheltuielilor militare, care au ajuns la uriașa sumă de 1 000 miliarde de dolari !

Trebuie să înceteze orice acțiuni de militarizare a Cosmosului, de pregătiri pentru „războiul stelelor", care agravează pericolul războiului nuclear și măresc posibilitatea distrugerii vieții pe planeta noastră.

Ar fi mult mai important să se întreprindă acțiuni comune pentru apărarea mediului înconjurător, pentru combaterea secetei, a foametei și subdezvoltării, a șomajului, a consumurilor de droguri, precum și pentru soluționarea altor probleme ale progresului economic și social, ale asigurării bunăstării, libertății și independenței fiecărei națiuni.

România sprijină pe deplin programul de dezarmare, în trei etape, pînă în anul 2000, propus de Uniunea Sovietică, se pronunță pentru încetarea imediată a experiențelor nucleare, pentru încetarea militarizării Cosmosului.

De la înalta tribună a Congresului oamenilor muncii salutăm hotărîrea Uniunii Sovietice privind prelungirea moratoriului încetării experiențelor nucleare și adresăm din nou Statelor Unite ale Americii și celorlalte state nucleare apelul pentru încetarea în cel mai scurt timp a tuturor experiențelor nucleare.

În același timp, apreciem că o serie de propuneri ale Statelor Unite ale Americii și altor state reprezintă o bază reală pentru realizarea unor acorduri de dezarmare. **(Vii și puternice aplauze).**

De asemenea, considerăm programul de dezarmare convențională, care prevede reducerea cu 25 la sută, pînă în anul 1990, a armamentelor, efectivelor și cheltuielilor militare, ca o parte integrantă a dezarmării nucleare și generale. Ne pronunțăm, în același timp, pentru continuarea reducerii armamentelor convenționale, pînă în anul 2000, cu cel puțin 50 la sută.

Considerăm că este necesar să se treacă în cel mai scurt timp la organizarea tratativelor între cele două părți, cu participarea tuturor statelor europene, la realizarea acestui program și acordurilor necesare privind armamentele nucleare.

După părerea noastră, este timpul ca la tratativele privind armele nucleare să participe și celelalte state posesoare de arme nucleare, chiar dacă trecerea la reducerea armelor de care dispun ele urmează să se realizeze numai după ce Statele Unite ale Americii și Uniunea Sovietică vor realiza o reducere substanțială a armamentelor lor nucleare.

De asemenea, considerăm că statele europene, precum și alte state ale lumii sînt direct interesate, și trebuie să ia parte activă, la realizarea acordurilor privind încetarea experiențelor nucleare, reducerea armelor nucleare și oprirea militarizării Cosmosului !

O situație deosebit de gravă s-a creat în Europa, unde s-au amplasat și continuă amplasarea de noi arme nucleare, ceea ce pune în pericol existența fiecărei națiuni, a păcii internaționale.

Pornind de la aceasta, România se pronunță pentru realizarea în cel mai scurt timp a unui acord privind oprirea amplasării de noi rachete cu rază medie de acțiune în Europa și trecerea la distrugerea celor existente, precum și pentru înlăturarea în același timp a armelor chimice.

De la înalta tribună a marelui forum democratic al oamenilor muncii, ne adresăm șefilor de state și de guverne, guvernelor, oamenilor politici, popoarelor europene cu chemarea de a acționa împreună cu toate forțele în vederea înlăturării armelor nucleare, pentru salvarea Europei de la distrugere ! **(Aplauze și urale puternice, prelungite. Se scandează îndelung „Ceaușescu — pace !", „Dezarmare — pace !").**

Avînd în vedere necesitatea trecerii în cel mai scurt timp la măsuri reale de dezarmare, România consideră că ar avea o mare însemnătate dacă o serie de state, inclusiv socialiste, ar trece la o reducere unilaterală a efectivelor, armamentelor și cheltuielilor militare. În acest sens ne adresăm tuturor statelor din Europa cu chemarea de a trece fiecare la o reducere cu cel puțin 5 la sută a înarmărilor, chiar înaintea realizării unui acord corespunzător.

În ce o privește, România este gata să treacă, pînă la sfîrșitul acestui an, la reducerea cu 5 la sută a armamentelor, efectivelor și cheltuielilor militare. Dacă nu vom putea realiza înțelegerea cu alte state pentru a trece împreună la o asemenea reducere, vom prezenta această propunere întregului popor pentru a hotărî, în cadrul unui referendum, asupra trecerii la reducerea unilaterală, cu circa 5 la sută, a armamentelor, efectivelor și cheltuielilor militare. Cred că congresul va fi de acord cu aceasta ! **(Aplauze și urale puternice ; se scandează „Ceaușescu — pace !").**

O asemenea măsură nu pune în nici un fel în pericol securitatea vreunui stat ! Dimpotrivă, ea va deschide calea trecerii la negocieri serioase, va constitui expresia voinței statelor europene de a acționa pentru dezarmare și pace. Aceasta va fi în deplină concordanță cu cerințele opiniei publice europene și mondiale !

În general, ne pronunțăm pentru dezvoltarea largă a colaborării între toate statele europene, fără deosebire de orînduire socială, pentru o Europă unită, a păcii, colaborării și înțelegerii. Numai astfel continentul nostru, care a dat mult pentru civilizația mondială, va putea să aibă un rol tot mai important în soluționarea problemelor internaționale complexe, în lupta pentru dezarmare și pace.

În acest sens, ne pronunțăm pentru încheierea Conferinței de la Stockholm cu înțelegeri corespunzătoare, care să contribuie la întărirea încrederii, securității și cooperării în Europa.

Considerăm că propunerile prezentate pînă acum de diferite state și grupări de state oferă o bază reală pentru un acord corespunzător. Spre exemplu, în problema efectivelor participante la manevrele militare sînt mai multe propuneri, între care una se referă la cifra de 18 000 militari, iar alta la cifra de 6 000 militari. S-ar putea avea în vedere ca și o parte și alta să facă jumătate de drum pînă la realizarea unui acord — ceea ce ar însemna să se ajungă la circa 12 000 de militari participanți la manevre. Considerăm că e o cifră destul de mare.

În același sens s-ar putea proceda și cu alte propuneri. Noi considerăm că, pornind de la necesitatea unei înțelegeri reale, fiecare trebuie să străbată o anumită parte din drum pentru realizarea acordurilor necesare.

Ne pronunțăm, de asemenea, pentru încheierea, în cel mai scurt timp, a negocierilor de la Viena printr-un acord între cele două părți de reducere a trupelor și armamentelor în centrul Europei.

România acordă o mare însemnătate dezvoltării înțelegerii și colaborării din Balcani, pentru transformarea acestei regiuni într-o zonă a păcii, fără arme nucleare și chimice, fără baze militare străine.

Considerăm că este timpul ca țările balcanice să acționeze pentru depășirea diferitelor probleme și neînțelegeri dintre ele, în interesul dezvoltării lor economico-sociale, al independenței, păcii și colaborării.

Ne pronunțăm, totodată, pentru realizarea unor asemenea zone fără arme nucleare și chimice în nordul și centrul Europei, precum și pe alte continente.

Țara noastră se pronunță cu toată hotărîrea pentru încetarea oricăror conflicte militare și soluționarea tuturor problemelor litigioase dintre state numai și numai pe cale pașnică, prin tratative directe între țările interesate, precum și prin folosirea organizațiilor internaționale. În acest sens, considerăm necesară o conferință internațională, sub egida Organizației Națiunilor Unite, în vederea soluționării problemelor din Orientul Mijlociu, cu participarea tuturor statelor interesate, inclusiv a Organizației pentru Eliberarea Palestinei și a Israelului. Apreciem că o pace justă și durabilă în această regiune trebuie să se bazeze pe retragerea Israelului din teritoriile ocupate în urma războiului din 1967, pe recunoașterea dreptului inalienabil al poporului palestinian la autodeterminare și la crearea unui stat palestinian, pe garantarea independenței și suveranității tuturor statelor din această zonă.

Totodată, ne pronunțăm pentru încetarea, în cel mai scurt timp, a războiului dintre Iran și Irak, care provoacă uriașe pierderi materiale și umane ambelor țări, pentru renunțarea la orice acțiuni militare și trecerea la soluționarea tuturor problemelor prin tratative, în spiritul deplinei egalități, al respectului reciproc al independenței și suveranității.

Condamnăm în modul cel mai ferm politica rasistă, de apartheid, măsurile de represiune ale autorităților din Africa de Sud împotriva populației majoritare din această țară. Cerem să se pună capăt acțiunilor militare agresive ale Africii de Sud împotriva statelor independente și suverane.

Sprijinim cu toată hotărîrea lupta poporului namibian, sub conducerea S.W.A.P.O., pentru independența Namibiei.

În general, România sprijină activ lupta pentru lichidarea deplină a oricăror forme de colonialism, pentru consolidarea libertății și independenței tuturor popoarelor și națiunilor lumii. **(Aplauze puternice, prelungite).**

Dragi tovarăși,

Avînd în vedere situația economică gravă, mărirea decalajelor între țările bogate și cele sărace, considerăm că este necesar să se acționeze cu toată hotărîrea în vederea lichidării subdezvoltării și instaurării noii ordini economice mondiale.

În acest sens, România se pronunță pentru organizarea unei conferințe internaționale, în cadrul Organizației Națiunilor Unite, la care să participe, cu drepturi egale, toate țările în curs de dezvoltare, cît și cele dezvoltate, în vederea realizării unui acord și a unor înțelegeri menite să favorizeze progresul mai rapid al tuturor țărilor și, în primul rînd, al celor rămase în urmă, să se asigure, totodată, dezvoltarea armonioasă a tuturor statelor, a economiei mondiale.

Ne pronunțăm, de asemenea, pentru soluționarea globală a problemei datoriei țărilor în curs de dezvoltare, prin anularea datoriei țărilor celor mai sărace, pentru reducerea cu circa 50—70 la sută a tuturor datoriilor, o reeșalonare pe 15—20 de ani a restului datoriilor, cu o dobîndă de 3—4 la sută și acordarea de noi credite țărilor în curs de dezvoltare, în condiții avantajoase, cu dobînzi raționale, în scopul dezvoltării lor economico-sociale. Trebuie să fie bine înțeles că fără o soluționare rapidă a problemei datoriei și a lichidării subdezvoltării se va ajunge la o situație explozibilă care va aduce mari daune întregii dezvoltări economice mondiale, colaborării și păcii în lume în general.

Acordăm o mare însemnătate Conferinței țărilor nealiniate, care se desfășoară în aceste zile la Harare, în Zimbabwe. Considerăm că trebuie făcut totul pentru adoptarea unor poziții comune în problemele fundamentale ale lumii contemporane, pentru depășirea unor divergențe și neînțelegeri între țările nealiniate, ca un factor de importanță deosebită în creșterea rolului și importanței acestor state în soluționarea gravelor probleme ce confruntă astăzi omenirea.

România se pronunță pentru perfecționarea și simplificarea activității Organizației Națiunilor Unite și a altor organisme internaționale, precum și pentru creșterea rolului acestora în soluționarea problemelor complexe ale vieții internaționale, în interesul tuturor statelor lumii, al colaborării și păcii.

Fiind la Congresul oamenilor muncii din România, doresc să reafirm, și cu acest prilej, solidaritatea noastră cu muncitorii și cu popoarele din țările socialiste, din țările care luptă pentru trecerea spre socialism, pentru progres social și pace, cu clasa muncitoare și popoarele din țările în curs de dezvoltare, din țările capitaliste, în lupta pentru progres, pentru pace, pentru colaborare egală între toate națiunile lumii. **(Aplauze și urale puternice, prelungite).** Muncitorii români, întregul nostru popor vor fi întotdeauna alături de clasa muncitoare, de forțele înaintate ale lumii, în lupta împotriva războiului, pentru dezarmare, destindere și pace, pentru făurirea unei lumi a egalității, mai bune și mai drepte pe planeta noastră. **(Aplauze puternice, prelungite).**

Vom dezvolta larg solidaritatea și relațiile internaționale cu partidele comuniste și muncitorești, cu partidele socialiste, social-democrate, cu alte partide și forțe democratice și mișcări care se pronunță pentru pace, pentru o lume fără arme, fără războaie.

Noi pornim permanent de la faptul că deosebirile privind calea de dezvoltare sau formele de construcție socialistă, precum și asupra altor probleme nu trebuie să împiedice o largă colaborare în problemele de interes comun.

Deși problemele internaționale sînt deosebit de grave și complexe, noi avem ferma convingere că stă în puterea forțelor înaintate de pretutindeni, a tuturor popoarelor ca, printr-o solidaritate și colaborare tot mai largă, să oprească cursul periculos al evenimentelor, să determine triumful rațiunii, al politicii de destindere, de pace, de înțelegere și colaborare între națiuni !

De la înalta tribună a Congresului oamenilor muncii din România — marele forum al democrației muncitorești-revoluționare — doresc să exprim încă o dată hotărîrea neabătută a muncitorimii române, a întregului nostru popor de a conlucra tot mai strîns cu toate popoarele lumii, de a-și aduce contribuția activă la realizarea dezarmării și păcii, la dezvoltarea liberă și independentă a tuturor națiunilor, la făurirea unei lumi în care fiecare națiune să se dezvolte așa cum dorește, fără nici o teamă de intervenție în treburile sale interne, să-și făurească în deplină libertate o viață de bunăstare și fericire, să trăiască în pace ! **(Urale și aplauze puternice ; se scandează îndelung „Ceaușescu, România — pacea și prietenia !", „Ceaușescu — pace !").**

Dragi tovarăși,

Dezbătînd problemele de la ordinea de zi privind dezvoltarea economico-socială în cel de-al 8-lea cincinal și, în perspectivă, pînă în anii 2000, trebuie să acționăm cu toată hotărîrea în vederea realizării în cele mai bune condiții a planurilor și programelor pe primul an al cincinalului.

Au trecut 8 luni și putem aprecia că, pe ansamblu, avem o serie de rezultate bune, atît în industrie, cît și în agricultură, că, deși se mai manifestă o serie de lipsuri și rămîneri în urmă, există posibilități și dispunem de tot ce este necesar pentru încheierea acestui an cu rezultate bune, în toate sectoarele de activitate. În următoarele 4 luni este necesar să se acționeze cu toată hotărîrea pentru îndeplinirea în întregime a prevederilor planului, pentru realizarea exportului și a celorlalți indicatori.

În cadrul dezbaterilor ce vor avea loc, în plen și în comisii, vor trebui să fie dezbătute temeinic, în spirit critic și autocritic, toate problemele și stabilite măsurile necesare în vederea întăririi răspunderii, disciplinei și ordinii în toate domeniile de activitate. Cea mai bună dovadă a concluziilor care vor fi trase din aceste dezbateri va fi felul în care se va îndeplini planul pe acest an, punînd astfel o bază trainică realizării cu succes a prevederilor întregului cincinal.

Doresc să-mi exprim, încă o dată, convingerea că lucrările celui de-al III-lea Congres al oamenilor muncii din industrie și alte ramuri economice vor constitui un eveniment important în perfecționarea activității tuturor consiliilor oamenilor muncii, în adîncirea continuă a democrației muncitorești-revoluționare, a autoconducerii muncitorești și autogestiunii economico-financiare, în stabilirea măsurilor necesare în vederea înfăptuirii neabătute a hotărîrilor Congresului al XIII-lea al partidului, a Programului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și de înaintare spre comunism. **(Urale și aplauze puternice, prelungite).**

Analiza critică și autocritică a activității de pînă acum trebuie să determine o îmbunătățire generală a activității în toate sectoarele, creșterea și mai puternică a spiritului revoluționar în munca tuturor consiliilor oamenilor muncii, a tuturor colectivelor de oameni ai muncii.

Sînt încredințat că toți participanții la marele forum al oamenilor muncii, întorși la locurile lor de muncă, vor face totul pentru înfăptuirea neabătută a tuturor planurilor și programelor adoptate, asigurînd dezvoltarea tot mai puternică a patriei noastre, ridicarea bunăstării materiale și spirituale a întregului popor, întărirea continuă a patriei, a independenței și suveranității României ! **(Aplauze și urale puternice ; se scandează „Ceaușescu, România — stima noastră și mîndria !").**

Dezbatem un program de mare perspectivă, care cere spirit revoluționar, de abnegație din partea tuturor oamenilor muncii, a întregului nostru popor. Pornim la un drum lung de luptă și muncă. Vom avea de învins nu puține greutăți, străbătînd căi necunoscute spre înaltele piscuri ale civilizației comuniste. Viața, evenimentele au demonstrat că nimic nu poate opri mersul impetuos al poporului nostru înainte spre comunism ! **(Urale și aplauze puternice ; se scandează îndelung „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu și poporul !").**

Încă o dată subliniez că dispunem de tot ce este necesar pentru a învinge toate obstacolele și a continua înaintarea spre înaltele piscuri ale bunăstării și fericirii întregii națiuni.

Să ne angajăm în fața oamenilor muncii, a poporului că vom face totul pentru înfăptuirea măreților obiective, asigurînd dezvoltarea economico-socială tot mai puternică a patriei noastre, ridicarea ei pe noi culmi de progres și civilizație, de bunăstare și fericire ! **(Urale și aplauze puternice ; se scandează îndelung „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu și poporul", „Vom munci și vom lupta, patria o vom înălța !").**

Să lucrăm permanent, în spirit revoluționar, comunist, de înaltă răspundere, pentru prezentul și viitorul patriei, al poporului nostru ! Numai așa ne vom îndeplini îndatorirea în fața poporului, a clasei muncitoare, a viitorului României ! **(Aplauze și urale puternice, îndelungate).**

Urez succes deplin lucrărilor marelui forum al democrației muncitorești-revoluționare ! **(Aplauze și urale puternice, prelungite. Se scandează îndelung „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu și poporul !").**

Vă urez dumneavoastră, participanților la lucrările congresului, clasei noastre muncitoare, tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, întregului popor, noi și tot mai mari împliniri și realizări în întreaga activitate ! **(Urale și aplauze puternice, prelungite. Se scandează îndelung „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu și poporul !", „Ceaușescu, România — stima noastră și mîndria !". Într-o atmosferă de puternică însuflețire, toți cei prezenți în marea sală a congresului se ridică în picioare și ovaționează îndelung, în deplină unitate, pentru Partidul Comunist Român — forța conducătoare a națiunii noastre, pentru secretarul general al partidului, președintele țării, tovarășul Nicolae Ceaușescu).**

LUCRĂRILE CONGRESULUI AL III-LEA AL OAMENILOR MUNCII

Sub președinția tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, președintele Consiliului Național al Oamenilor Muncii, joi, 4 septembrie, au început, la București, lucrările celui de-al III-lea Congres al oamenilor muncii din industrie și alte sectoare economice ale României socialiste, eveniment de însemnătate istorică în viața politică, economico-socială a patriei noastre.

Instituționalizat din inițiativa secretarului general al partidului, congresul reprezintă înaltul forum al democrației noastre muncitorești, revoluționare, ilustrînd participarea nemijlocită a maselor de oameni ai muncii la conducerea activității economico-sociale, a întregii societăți, la făurirea propriului lor destin.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu au fost întîmpinați, la sosirea în incinta Complexului expozițional din Piața Scînteii, de mii de bucureșteni, care i-au aclamat și ovaționat îndelung. Cei prezenți au reafirmat vibrant sentimentele de fierbinte dragoste, de profundă prețuire și recunoștință față de conducătorul iubit al partidului și statului, scandînd cu înflăcărare „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu și poporul !", „Stima noastră și mîndria, Ceaușescu — România !".

Din mulțime s-au desprins grupuri de pionieri și șoimi ai patriei, tinere și tineri, care au oferit, cu afecțiune și stimă, tovarășului Nicolae Ceaușescu, tovarășei Elena Ceaușescu buchete de flori.

Formații artistice au intregit, prin cîntec și dans, această primire entuziastă.

De-a lungul esplanadei, mari panouri redau, prin intermediul unor grafice și cifre semnificative, puternica dezvoltare înregistrată de economia românească în perioada inaugurată de Congresul al IX-lea al partidului. În acest luminos răstimp, pe baza concepției științifice, realiste, profund înnoitoare, a secretarului general al partidului, a fost creată o industrie modernă, de înaltă productivitate și eficiență, care a devenit ramura conducătoare a economiei. Datele prezentate ilustrează orientările fundamentale ale industrializării țării, care asigură dezvoltarea armonioasă a tuturor sectoarelor acestei ramuri de bază a economiei naționale, cu prioritate a celor de înaltă tehnicitate, amplasarea rațională a forțelor de producție pe întreg teritoriul țării, valorificarea superioară a resurselor naturale, participarea tot mai activă a României la schimbul mondial de valori materiale. Totodată, este pusă în evidență afirmarea viguroasă a științei românești, ca o puternică forță de producție. Sînt înfățișate, de asemenea, ritmurile accelerate de creștere ale industriei în actualul cincinal și în perspectivă.

Interiorul pavilionului central al Complexului expozițional este impodobit sărbătorește. Drapele tricolore și roșii încadrează portretul conducătorului partidului și statului, sub care se află urarea „Trăiască Partidul Comunist Român, în frunte cu secretarul său general, tovarășul Nicolae Ceaușescu !". Pe rotonda sălii, pe mari eșarfe sînt înscrise „Ceaușescu și poporul !", „Partidul — Ceaușescu — România", „Trăiască harnicul și talentatul popor român, constructor eroic al societății socialiste multilateral dezvoltate !", „Trăiască patria noastră liberă și independentă — Republica Socialistă România !".

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu, ceilalți tovarăși din conducerea partidului și statului sînt salutați, la sosirea în sală, cu deosebită căldură de participanții la marele forum. Se aclamă cu putere pentru partid și secretarul său general, pentru eroica noastră clasă muncitoare, pentru minunatul popor român, pentru patria noastră socialistă.

La lucrări iau parte delegații aleși în adunările generale ale oamenilor muncii, care au precedat congresul.

Sînt prezenți membri ai C.C. al P.C.R., ai Consiliului de Stat și ai guvernului, conducători ai unor instituții centrale, organizații de masă și obștești, activiști de partid și de stat.

Participă, ca invitați, șefii misiunilor diplomatice acreditați în țara noastră, precum și corespondenți ai presei străine.

Ora 9. Are loc deschiderea lucrărilor congresului.

Este intonat Imnul de stat al Republicii Socialiste România.

Din împuternicirea conducerii de partid și de stat și a Consiliului Național al Oamenilor Muncii, tovarășul Nicolae Ceaușescu a declarat deschise lucrările Congresului al III-lea al oamenilor muncii din industrie și alte sectoare economice.

Luînd cuvîntul, tovarășul Emil Bobu, membru al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., prim-vicepreședinte al Consiliului Național al Oamenilor Muncii, a spus :

Mult stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu,

Mult stimată tovarășă Elena Ceaușescu,

Stimate tovarășe,

Stimați tovarăși,

Reuniți în acest grandios congres al oamenilor muncii, delegați, reprezentînd eroica noastră clasă muncitoare, pe toți oamenii muncii, cărora orînduirea socialistă le-a conferit înalta calitate de proprietari, producători și beneficiari, își îndreaptă gîndurile, cu profundă recunoștință și aleasă prețuire, către conducătorul iubit și stimat al partidului și statului, care a inițiat și elaborat vastul și autenticul sistem al democrației muncitorești revoluționare din patria noastră, în care participarea efectivă a tuturor cetățenilor țării la conducerea statului, la făurirea propriului viitor a devenit o realitate vie. În semn de profund omagiu și legitimă mîndrie patriotică față de tot ce s-a clădit mai înălțător și trainic pe pămîntul străbun al patriei, îndeosebi de la Congresul al IX-lea al partidului, și care a schimbat din temelii înfățișarea țării, însăși geografia ei, încredințat că exprim întru totul gîndurile și simțămintele celor 11 000 de participanți, propun să alegem ca președinte al celui de-al III-lea Congres al oamenilor muncii pe eminentul revoluționar și patriot înflăcărat, care întruchipează în chip fericit înaltele virtuți ale minunatului nostru popor, Erou între eroii neamului, luptător neobosit pentru împlinirea aspirațiilor de pace, progres și bunăstare ale omenirii, personalitate proeminentă a mișcării comuniste și muncitorești internaționale, secretarul general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu.

Propunerea a fost primită cu deplină aprobare și profundă satisfacție, cu vii și îndelungi urale și aplauze.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a fost ales, într-o însuflețitoare unanimitate, președintele Congresului al III-lea al oamenilor muncii din industrie și alte sectoare economice.

A urmat alegerea prezidiului congresului.

Împreună cu tovarășul Nicolae Ceaușescu, cu tovarășa Elena Ceaușescu, în prezidiu se află membri și membri supleanți ai Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., secretari ai Comitetului Central al partidului, primii secretari ai comitetelor județene de partid, președinți ai consiliilor de conducere ale unor ministere, președinți, vicepreședinți și membri ai consiliilor oamenilor muncii din centrale industriale, unități productive și institute de cercetare științifică și inginerie tehnologică, de proiectări, președinți de comitete sindicale și ai adunărilor generale din întreprinderi, muncitori, tehnicieni, ingineri, economiști, reprezentanți ai organizațiilor de masă și obștești.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a mulțumit în numele său și al prezidiului ales și a asigurat congresul că vor fi depuse eforturi ca lucrările marelui forum să se desfășoare în cele mai bune condiții și cu rezultate cît mai bune.

Delegații au aprobat, apoi, componența Secretariatului Comisiei de redactare a Hotărîrii și Chemării congresului, componența Comisiei pentru pregătirea propunerilor de candidați în vederea alegerii Consiliului Național al Oamenilor Muncii. Au fost aprobate, totodată, comisiile congresului și prezidiile acestora, precum și programul de desfășurare a lucrărilor.

Congresul a adoptat următoarea ordine de zi :

— Raport asupra modului în care se acționează pentru înfăptuirea integrală a prevederilor planului pe anul 1986 și măsurile ce se impun în vederea mobilizării tuturor oamenilor muncii pentru îndeplinirea Planului național unic de dezvoltare economico-socială a României în cincinalul 1986—1990 ;

— Program privind înfăptuirea obiectivelor stabilite de Congresul al XIII-lea al Partidului Comunist Român pentru dezvoltarea intensivă a economiei naționale în perioada 1986—1990 ;

— Raport asupra modului în care se aduc la îndeplinire prevederile Programului privind îmbunătățirea nivelului tehnic și calitativ al produselor, reducerea consumurilor de materii prime, de combustibil și energie și valorificarea superioară a materiilor prime și materialelor ;

— Program privind perfecționarea sistemului de finanțare și creditare a activităților economice și a normativelor economico-financiare ;

— Programul de creștere a nivelului de trai în perioada 1986—1990 și de ridicare continuă a calității vieții ;

— Propuneri pentru îmbunătățirea unor prevederi ale Legii privind Congresul și conferințele județene ale oamenilor muncii, alegerea și atribuțiile organelor acestora ;

— Alegerea președintelui Consiliului Național al Oamenilor Muncii;

— Alegerea Consiliului Național al Oamenilor Muncii.

În continuare, tovarășul Emil Bobu a spus :

Îmi revine deosebita onoare ca, în numele tuturor participanților la acest înalt și reprezentativ forum al oamenilor muncii, să adresez rugămintea de a lua cuvîntul conducătorul stimat al partidului și statului nostru, ctitor al României moderne, genialul fondator al strategiei edificării socialismului și comunismului în scumpa noastră patrie, cel mai iubit fiu al națiunii, secretarul general al partidului, președintele Republicii, tovarășul Nicolae Ceaușescu.

Întîmpinat cu cele mai alese sentimente de dragoste și stimă, a luat cuvîntul tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, președintele Consiliului Național al Oamenilor Muncii.

Cuvîntarea conducătorului partidului și statului — amplă analiză a remarcabilelor realizări dobîndite de țara noastră în perioada 1981—1985, a direcțiilor principale de acțiune pentru înfăptuirea obiectivelor actualului cincinal, pentru ridicarea la un nivel superior a întregii activități economico-sociale, a căilor privind creșterea rolului conducător al oamenilor muncii în toate sectoarele, dezvoltarea democrației muncitorești, revoluționare — a fost urmărită cu deosebit interes, cu unanimă aprobare și satisfacție, fiind subliniată, în repetate rînduri, cu îndelungi aplauze.

Sub vasta cupolă a sălii au răsunat însuflețite urale și ovații. S-a aclamat, minute în șir, „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu și poporul !", „Stima noastră și mîndria, Ceaușescu — România !", „Ceaușescu — Pace !".

În această atmosferă înălțătoare și-au găsit o nouă și vibrantă expresie simțămintele de nețărmurită dragoste și recunoștință nutrite de întregul popor față de secretarul general al partidului, președintele Republicii, tovarășul Nicolae Ceaușescu, pentru înțelepciunea, clarviziunea și cutezanța revoluționară cu care conduce destinele țării, ale națiunii pe calea luminoasă a socialismului și comunismului, a bunăstării și păcii.

Puternic mobilizați de îndemnurile adresate de tovarășul Nicolae Ceaușescu, participanții s-au angajat, în numele milioanelor de oameni ai muncii din industrie și celelalte sectoare economice, să acționeze, strîns uniți în jurul partidului, al secretarului său general, pentru dezvoltarea și modernizarea continuă a economiei naționale, pentru progresul multilateral al țării, pentru realizarea exemplară a prevederilor actualului cincinal, pentru înfăptuirea neabătută a istoricelor hotărîri ale Congresului al XIII-lea al Partidului Comunist Român.

Un grup de pionieri și șoimi ai patriei au urcat la tribuna congresului și au oferit, cu emoție, tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu buchete de flori.

După pauză, au început dezbaterile în plen asupra problemelor aflate pe ordinea de zi.

Au luat cuvîntul tovarășii Constantin Olteanu, prim-secretar al Comitetului municipal București al P.C.R., Constantin Popa, șef de brigadă la Întreprinderea minieră Lupeni, județul Hunedoara, Gheorghe Potîncu, președintele consiliului oamenilor muncii de la Centrala industrială de autoturisme Pitești, județul Argeș, Gheorghe Păduraru, președintele comitetului sindicatului și al adunării generale a oamenilor muncii de la Uzina de aglomerare a Combinatului siderurgic Galați, Rodica Pușcașu, prim-vicepreședintele consiliului oamenilor muncii de la întreprinderea de confecții „Mondiala" din Satu Mare, Mircea Drăgulin, președintele consiliului științific al Institutului central de cercetare științifică, inginerie tehnologică și proiectare pentru sectoare calde și metalurgie — București, Mihai Moraru, președintele consiliului de conducere al Ministerului Industriei de Utilaj Greu, Agurița Alexandrescu, președintele consiliului oamenilor muncii de la Centrala industriei confecțiilor — Bacău, Pătru Păun, prim-vicepreședintele consiliului oamenilor muncii de la Întreprinderea „Electrocentrale" Porțile de Fier, județul Mehedinți, și Alexandru Dimitriu, președintele consiliului de conducere al Ministerului Construcțiilor Industriale.

În cursul după-amiezii, lucrările s-au desfășurat în opt comisii ale congresului : Comisia pentru baza de materii prime, combustibil și energie ; Comisia pentru industria metalurgică și construcții de mașini ; Comisia pentru industria chimică, petrochimică și ușoară ; Comisia pentru construcții industriale și materiale de construcții ; Comisia pentru transporturi și telecomunicații ; Comisia pentru problemele activității economico-financiare, aplicarea consecventă a noului mecanism economic și autogestiunii ; Comisia pentru conducerea și planificarea unitară a activității economico-sociale, a autoconducerii muncitorești, pregătirea forței de muncă și perfecționarea pregătirii cadrelor, ridicarea nivelului de trai și creșterea continuă a calității vieții, precum și pentru activitatea politico-ideologică ; Comisia pentru relații economice externe și cooperare internațională. Totodată, au început lucrările Congresului al VIII-lea al cooperației de producție, achiziții și desfacere a mărfurilor și Congresului al VII-lea al cooperației meșteșugărești.

În cadrul dezbaterilor — în plen, pe comisii, precum și în Congresul cooperației de producție, achiziții și desfacere a mărfurilor și Congresul cooperației meșteșugărești — vorbitorii au dat cea mai înaltă apreciere cuvîntării rostite de tovarășul Nicolae Ceaușescu în deschiderea lucrărilor congresului, document de excepțională valoare teoretică și practică, ce constituie un mobilizator și însuflețitor program de acțiune al clasei muncitoare, al întregului popor pentru edificarea cu succes a socialismului și comunismului pe pămîntul patriei.

De la tribuna marelui forum a fost adus un vibrant omagiu, de caldă dragoste și recunoștință, secretarului general al partidului, președintele Republicii, tovarășul Nicolae Ceaușescu, pentru activitatea ce o consacră, cu dăruire revoluționară și nețărmurit devotament, înfloririi continue a patriei, bunăstării și fericirii poporului, cauzei socialismului și păcii în lume.

În același timp, cei care au luat cuvîntul au exprimat dorința fierbinte a milioanelor de participanți la adunările generale din întreprinderi și la conferințele județene, care au precedat congresul, ca tovarășul Nicolae Ceaușescu să fie reales în înalta funcție de președinte al Consiliului Național al Oamenilor Muncii, cu convingerea fermă că aceasta reprezintă chezășia sigură a înfăptuirii cu succes a planurilor și programelor de dezvoltare a țării, a ridicării patriei pe noi culmi de progres și civilizație.

Vorbitorii au reafirmat, totodată, sentimentele de profundă stimă și prețuire față de tovarășa Elena Ceaușescu, eminent om politic și savant de largă recunoaștere internațională, pentru contribuția deosebită la elaborarea și înfăptuirea politicii partidului și statului, la progresul multilateral al țării, la dezvoltarea neîntreruptă a științei, învățămîntului și culturii românești.

În spiritul orientărilor, indicațiilor și sarcinilor cuprinse în cuvîntarea tovarășului Nicolae Ceaușescu, participanții la dezbateri au analizat, cu exigență și răspundere comunistă, activitatea desfășurată de organele de conducere colectivă, de oamenii muncii, stabilindu-se căi și modalități concrete menite să asigure îndeplinirea, în cele mai bune condiții, a prevederilor de plan pe 1986 și pe întregul cincinal, aplicarea fermă a principiilor noului mecanism economico-financiar, adîncirea continuă a democrației noastre muncitorești, revoluționare, corespunzător noii etape de dezvoltare a țării.

A fost exprimat angajamentul tuturor celor ce muncesc în industrie și în celelalte sectoare economice de a-și mobiliza forțele și energiile creatoare pentru îndeplinirea indicatorilor de plan, la un nivel superior de calitate și eficiență, pentru obținerea unor noi și importante realizări în toate domeniile, pentru înflorirea continuă a patriei noastre socialiste.

Lucrările congresului continuă.

(Agerpres)

Din cuvîntul participanților la dezbateri

CUVÎNTUL TOVARĂȘULUI CONSTANTIN OLTEANU

Mult stimate și iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu,

Mult stimată tovarășă Elena Ceaușescu,

Stimați tovarăși,

Strategia înfăptuirii grandioaselor programe de dezvoltare intensivă a societății socialiste românești în actuala etapă și în perspectivă dobîndește o nouă și amplă fundamentare politică și științifică prin magistrala cuvîntare rostită în înaltul forum al democrației muncitorești-revoluționare, de secretarul general al partidului, președintele Republicii, personalitate de excepție al cărei nume și operă definesc cea mai glorioasă epocă din istoria poporului român, tovarășul Nicolae Ceaușescu. Tezele, aprecierile și orientările de o deosebită însemnătate teoretică și practică cuprinse în acest strălucit document programatic, — sub a cărui puternică impresie ne aflăm cu toții — reliefează încă o dată imensa forță a gîndirii și acțiunii novatoare a ilustrului conducător al partidului și statului, ctitorul de geniu al noului destin al patriei, deschizînd largi perspective creației istorice a poporului român, care-și făurește, cu demnitate, liber și independent, propriul viitor.

Cu sentimente de legitimă mîndrie pentru implinirea cutezătoarelor proiecte ce întruchipează pregnant aspirațiile supreme ale clasei muncitoare, ale întregului popor, oamenii muncii din Capitală vă adresează, cu adînc respect, mult iubite și stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, cel mai fierbinte omagiu față de eroica activitate revoluționară pe care, de peste o jumătate de secol, o consacrați, cu neasemuită dăruire patriotică, triumfului idealurilor de dreptate socială și echitate pe pămîntul strămoșesc, înălțării României pe culmile luminoase ale socialismului și comunismului. Adînc recunoscători marelui erou comunist și înflăcărat patriot revoluționar, care, în epoca inaugurată de Congresul al IX-lea al partidului, a conferit dimensiuni fără precedent vocației constructive a națiunii noastre, socialiste, susținem cu nemărginită satisfacție realegerea tovarășului Nicolae Ceaușescu în înalta funcție de președinte al Consiliului Național al Oamenilor Muncii. Această opțiune istorică, izvorîtă din voința unanimă a țării, reprezintă chezășia adîncirii și perfecționării democrației noastre socialiste, a promovării spiritului revoluționar, înnoitor în înfăptuirea măreților obiective stabilite de Congresul al XIII-lea, a Programului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a României spre comunism.

În continuare, vorbitorul a raportat congresului realizările cu care oamenii muncii din Capitală au întîmpinat marele forum al democrației noastre muncitorești revoluționare, atît în unitățile de producție, cît și pe șantierele marilor lucrări urbanistice — mărețe ctitorii ce se înfăptuiesc din inițiativa tovarășului Nicolae Ceaușescu, ce vor transforma Capitala într-un oraș modern, demn de epoca pe care o trăim.

Raportînd aceste realizări, vă rog să-mi permiteți să vă exprim dumneavoastră, mult stimate tovarășe secretar general, tovarășei Elena Ceaușescu întreaga recunoștință a oamenilor muncii din București, împreună cu cele mai alese mulțumiri, pentru grija deosebită și sprijinul multilateral pe care ni-l acordați zi de zi și vă încredințăm că vom face totul în scopul îndeplinirii, la nivelul cerințelor, a sarcinilor ce ne revin din programele de dezvoltare economico-socială a țării.

Prin măsurile luate pe baza indicațiilor date de secretarul general al partidului la ședința de lucru cu biroul comitetului municipal de partid, în cursul acestui trimestru un număr important de întreprinderi au obținut rezultate superioare în realizarea planului și a indicatorilor de eficiență. Analizînd însă cu răspundere comunistă activitatea desfășurată, trebuie să arătăm că în unele unități s-au manifestat și o serie de neajunsuri, reflectate în nerealizarea integrală a sortimentelor planificate, nivelul scăzut al producției-marfă la 1 000 lei fonduri fixe, neonorarea în întregime a unor contracte la export, precum și în depășirea consumurilor normate de materiale și energie. Unele carențe se mențin și în transporturi, circulația mărfurilor, în utilizarea judicioasă a fondurilor bănești. Toate acestea arată că organele de conducere colectivă n-au reușit să pună pe deplin în valoare marele potențial tehnico-material și creativ de care dispune Capitala. În vederea utilizării la un nivel superior a capacităților de producție, concomitent cu acțiunile întreprinse, împreună cu ministerele și centralele industriale, pentru nominalizarea sporurilor de producție prevăzute în semestrul al II-lea, în toate unitățile au fost luate măsuri pentru îmbunătățirea organizării producției și a muncii, ridicarea calității produselor, sporirea rentabilității și beneficiilor, întărirea ordinii și disciplinei. În scopul recuperării rămînerilor în urmă și îndeplinirii sarcinilor la export, organizațiile de partid și consiliile oamenilor muncii urmăresc zilnic stadiul derulării contractelor, asigurarea unui riguros control tehnic de calitate pe fluxul tehnologic, spre a onora în bune condiții obligațiile asumate față de partenerii externi, conlucrînd îndeaproape cu unitățile de comerț exterior pentru lărgirea portofoliului de comenzi.

Potrivit indicațiilor și orientărilor secretarului general al partidului, acționăm susținut pentru înfăptuirea întocmai a programelor de modernizare a întreprinderilor, acțiune ce va avea un rol important în realizarea planurilor de producție în viitorii ani, astfel ca în 1990 să obținem o producție industrială de cel puțin 800 miliarde lei. Totodată, prin măsurile întreprinse, în cincinalul actual peste 35 la sută din sporul productivității muncii va fi realizat pe seama introducerii mai accentuate a progresului tehnic. Numai în acest an vor fi puse în fabricație înainte de termen circa 100 produse de înaltă tehnicitate, vor fi înlocuite peste 300 de tehnologii, prin care consumurile materiale și energetice se vor reduce cu 20—25 la sută.

În înfăptuirea programelor de modernizare a întreprinderilor — a subliniat în continuare vorbitorul — de promovare susținută a progresului tehnic, am primit și primim un sprijin direct din partea unităților de cercetare și învățămînt superior, ce-și desfășoară activitatea sub îndrumarea de înaltă competență științifică a tovarășei academician doctor inginer Elena Ceaușescu, remarcabil om politic și savant de largă reputație mondială, pentru care îi adresăm respectuoase mulțumiri.

În spiritul exigențelor pregnant subliniate în cuvîntarea rostită de dumneavoastră, mult stimate tovarășe secretar general, vom acționa cu mai multă hotărîre pentru îmbunătățirea stilului și metodelor de muncă ale consiliilor oamenilor muncii, pentru creșterea rolului și răspunderii lor în viața întreprinderilor, în dezbaterea temeinică și soluționarea problemelor majore ale producției, în vederea valorificării superioare a resurselor existente, pentru sporirea rentabilității și eficienței, folosind mai bine acest cadru original de conducere democratică, muncitorească a activității economico-sociale, instituită din inițiativa tovarășului Nicolae Ceaușescu. O atenție deosebită vom acorda perfecționării pregătirii profesionale și politice a întregului personal, cunoașterii aprofundate și aplicării principiilor noului mecanism economico-financiar, urmărind permanent participarea mai activă a tuturor celor ce muncesc la realizarea producției planificate, ridicarea nivelului tehnic al produselor, îmbunătățirea și diversificarea serviciilor, la creșterea calității muncii și vieții noastre.

Vă rog să-mi permiteți — a subliniat în continuare vorbitorul — să exprim adeziunea deplină a comuniștilor, a tuturor oamenilor muncii din Capitală la politica externă clarvăzătoare a partidului și statului, față de activitatea prodigioasă pe care tovarășul Nicolae Ceaușescu, militant de frunte al mișcării comuniste și muncitorești internaționale, Marele Erou al Păcii, o dedică, cu neobosită energie, asigurării dreptului suprem al omenirii la viață, edificării unei lumi fără arme și războaie, mai bună și mai dreaptă, în care fiecare popor să-și făurească în libertate și independență propriul destin.

Susținem cu toată căldura propunerea formulată în cuvîntarea rostită de secretarul general al partidului în deschiderea lucrărilor congresului nostru de a se trece, pînă la sfîrșitul acestui an, la reducerea cu 5 la sută a armamentelor, efectivelor și cheltuielilor militare ale statului român, nădăjduind că această nouă inițiativă nobilă a României va fi urmată și de alte țări, ceea ce va servi cauzei dezarmării, securității și păcii.

CUVÎNTUL TOVARĂȘULUI CONSTANTIN POPA

Mult stimate și iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu,

Mult stimată tovarășă Elena Ceaușescu,

Stimați tovarăși,

Înaltul forum al clasei muncitoare își desfășoară lucrările în climatul de puternic avînt creator și angajare revoluționară, generat de a 65-a aniversare a făuririi Partidului Comunist Român și împlinirea a 21 de ani de la istoricul Congres al IX-lea al partidului, cînd prin voința unanimă a comuniștilor, a întregii națiuni a fost ales în funcția supremă de partid și de stat cel mai iubit fiu al poporului român, patriot și revoluționar înflăcărat, care, de peste cinci decenii, își consacră, cu neasemuit devotament, întreaga energie și capacitate de muncă triumfului idealurilor socialiste și comuniste în România, păcii în întreaga lume, tovarășul Nicolae Ceaușescu.

Mă aflu sub puternica impresie produsă de magistrala analiză făcută de tovarășul Nicolae Ceaușescu în cuvîntarea rostită în deschiderea lucrărilor congresului asupra problemelor dezvoltării intensive a economiei românești, în strînsă concordanță cu progresul țării, fundamentînd științific căile de acțiune pentru îndeplinirea obiectivelor stabilite de Congresul al XIII-lea al partidului.

Minerii din Lupeni, toți minerii Văii Jiului vă sînt profund recunoscători, dumneavoastră, mult iubite și stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, mult stimatei tovarășe Elena Ceaușescu și vă exprimă întreaga lor gratitudine pentru grija deosebită pe care o purtați dezvoltării industriei de extracție și preparare a cărbunelui, îmbunătățirii neîncetate a condițiilor de muncă și de viață.

În continuare, vorbitorul a arătat că Întreprinderea minieră Lupeni a parcurs în ultimele două decenii o perioadă intensă de acumulări cantitative și calitative, asigurînd o bună parte din cărbunele necesar uzinelor cocsochimice. Beneficiind de prețioasele indicații pe care ni le-ați dat cu prilejul vizitelor de lucru, am acționat cu răspundere pentru mecanizarea și automatizarea lucrărilor din subteran, modernizarea activității de aprovizionare și transport, promovarea unor tehnologii de lucru înaintate, de mare productivitate și eficiență. În cincinalul 1981—1985 mina noastră și-a îmbogățit zestrea tehnică cu aproape două miliarde de lei, concretizate în 21 complexe mecanizate, 24 combine de abataj de înaintare, 14,5 km benzi de transport de mare capacitate.

Mecanizarea și automatizarea fluxurilor tehnologice din subteran au permis ușurarea efortului fizic al minerilor, realizarea unor randamente și producții superioare. Ca miner-șef de brigadă conduc un abataj mecanizat, cu o capacitate zilnică de extragere de 500 tone de cărbune. Consiliul oamenilor muncii, sub îndrumarea organizației de partid, acționează consecvent pentru promovarea tehnicii noi, moderne și perfecționarea pregătirii profesionale a tuturor minerilor și tehnicienilor, folosirea mai bună a utilajelor de înaltă complexitate tehnică de care dispunem. Aceasta ne-a permis să extragem peste sarcinile de plan, în 8 luni din acest an, 20 000 tone de cărbune cocsificabil de bună calitate.

Desigur, aceste rezultate nu ne mulțumesc, a spus, în continuare, vorbitorul. Vă asigurăm, mult stimate și iubite tovarășe secretar general Nicolae Ceaușescu, că vom acționa cu abnegație revoluționară și dăruire patriotică, așa cum ne-ați cerut, pentru punerea mai eficientă în valoare a rezervelor existente, prin utilizarea cu randament superior a modernelor zestre tehnice din dotare. În această privință, o mare însemnătate are înfăptuirea riguroasă a programului de perfecționare a organizării muncii și de modernizare a proceselor de producție.

În spiritul prevederilor programului privind dezvoltarea intensivă a economiei naționale în actualul cincinal, vom acționa cu înaltă răspundere muncitorească, comunistă pentru perfecționarea tehnologiilor de lucru, sporirea indicelui de folosire a utilajelor, asigurarea liniei de front active la nivelul sarcinilor de plan, pentru creșterea mai susținută a eficienței economice. În strînsă concordanță cu exigențele formulate de dumneavoastră, mult stimate tovarășe secretar general, privind înfăptuirea noii revoluții tehnico-științifice, vom acorda o atenție mai mare calificării și perfecționării pregătirii profesionale a întregului personal muncitor, astfel încît acesta să stăpînească cu înaltă competență tehnica modernă.

Cei peste 5 000 de oameni ai muncii de la mina Lupeni, toți minerii Văii Jiului mi-au încredințat mandatul să susțin realegerea tovarășului Nicolae Ceaușescu în înalta funcție de președinte al Consiliului Național al Oamenilor Muncii — chezășie sigură a mersului dinamic al patriei spre luminoasele țeluri înscrise în programul partidului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și de înaintare a patriei spre comunism.

Răspunzînd prin fapte minunatelor condiții de muncă și de viață create tuturor oamenilor muncii din Valea Jiului, asigurăm congresul, pe dumneavoastră, mult stimate tovarășe secretar general, că, în acest an, depășind prevederile de plan vom realiza, pentru prima oară în istoria minei Lupeni, o producție record de 2 450 000 tone de cărbune cocsificabil, contribuind astfel într-o mai mare măsură la înfăptuirea programului energetic elaborat din inițiativa și cu contribuția dumneavoastră hotărîtoare, la progresul și înflorirea României socialiste.

Noroc bun !

CUVÎNTUL TOVARĂȘULUI GHEORGHE POȚINCU

Mult stimate și iubite tovarășe secretar general Nicolae Ceaușescu,

Mult stimată tovarășă Elena Ceaușescu,

Stimați tovarăși,

Vă rog să-mi permiteți ca, în numele constructorilor de autoturisme, să dăm glas, și cu acest prilej, vibrantelor noastre sentimente de aleasă stimă, dragoste și profundă recunoștință față de eminentul conducător al partidului și statului, omul și revoluționarul patriot, dîrz și înflăcărat, marele erou al neamului, care de peste două decenii conduce cu strălucire destinele poporului român, tovarășul Nicolae Ceaușescu.

Acordăm o înaltă prețuire activității revoluționare desfășurate de tovarășa Elena Ceaușescu, militant neobosit al partidului nostru, prestigioasă personalitate a vieții politice și științifice, contribuției sale de excepție la progresul continuu al științei, culturii și învățămîntului din țara noastră, la făurirea unei lumi a păcii și progresului, pentru sprijinul generos pe care îl acordă județului nostru.

Congresul nostru, înalt și reprezentativ forum al autoconducerii muncitorești-revoluționare, își desfășoară lucrările într-o atmosferă de puternic avînt creator generat de aniversarea a 65 de ani de la făurirea partidului și împlinirea a 50 de ani de la procesul de la Brașov al militanților comuniști și antifasciști, moment de referință în istoria patriei, care a relevat cu pregnanță eroica participare a tovarășului Nicolae Ceaușescu, din fragedă tinerețe, la marile bătălii politice organizate și conduse de Partidul Comunist Român, înaltele sale calități de eminent militant revoluționar, confirmate de prodigioasa activitate desfășurată în anii luminoși ai epocii de aur inaugurate de Congresul al IX-lea al partidului.

Vă raportăm, mult stimate și iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, că, acționînd cu fermitate pentru a conferi o calitate nouă, superioară întregii noastre activități, în consens cu exigențele actualei etape de dezvoltare intensivă a economiei naționale, pe primele 8 luni ale anului am realizat o producție-marfă suplimentară în valoare de 274 milioane lei, productivitatea muncii fiind îndeplinită în proporție de 102,2 la sută, în condițiile creșterii eficienței economice.

În continuare, vorbitorul a arătat că au fost luate măsuri ferme pentru punerea în funcțiune la termenele stabilite a noilor secții de caroserie și vopsitorie de la Întreprinderea de autoturisme Pitești, care vor asigura creșterea capacității de producție pînă la 162 000 de autoturisme anual, eforturile fiind concentrate, în egală măsură, pentru organizarea și definitivarea fabricației pe cele 12 linii de transfer și introducerea a 52 de tehnologii noi.

Sarcinile și indicațiile pe care ni le-ați trasat dumneavoastră, mult stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, cu prilejul examinării programului de organizare și modernizare a producției de autoturisme, au fost concretizate într-un complex de măsuri care vizează, în special, extinderea mecanizării și introducerea mai accentuată a automatizării și cibernetizării proceselor de producție, ceea ce va conduce la ridicarea calității autoturismelor românești și creșterea competitivității lor pe piața externă, la sporirea mai substanțială a eficienței economice.

Prin aplicarea măsurilor prevăzute pentru prima etapă a programului de organizare și modernizare, în cele opt luni care au trecut din acest an s-a obținut o producție suplimentară de 251 milioane lei, iar productivitatea muncii a crescut cu 67 820 lei. De asemenea, comparativ cu aceeași perioadă a anului trecut, numărul autoturismelor livrate partenerilor de peste hotare a fost mai mare cu circa 13 000, dintre care peste 3 000 pe devize convertibile.

Exprimînd deplinul acord cu documentele supuse dezbaterii, vă încredințăm, mult stimate și iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, că ne vom îmbunătăți stilul și metodele de muncă, vom elimina din activitatea noastră rutina și formalismul, ne vom consacra întreaga putere de muncă și energiile creatoare pentru transpunerea neabătută în viață a sarcinilor ce ne revin din Planul național unic de dezvoltare economico-socială a României în cincinalul 1986—1990, a politicii interne și externe a partidului și statului nostru.

CUVÎNTUL TOVARĂȘULUI GHEORGHE PĂDURARU

Mult stimate și iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu,

Mult stimată tovarășă Elena Ceaușescu,

Stimați tovarăși,

Îmi revine deosebita cinste și onoare de a aduce la acest înalt forum al democrației noastre muncitorești, revoluționare, în numele puternicului detașament al siderurgiștilor din Galați, un vibrant omagiu, întreaga noastră recunoștință strălucitului conducător al partidului și statului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, pentru neobosita sa activitate revoluționară consacrată înaintării neabătute a societății noastre pe calea dezvoltării multilaterale, a progresului ei material și spiritual, a bunăstării și fericirii întregului popor.

Magistrala cuvîntare a secretarului general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, ilustrează, încă o dată, spiritul vizionar și permanent novator, profund științific, capacitatea de a analiza și interpreta fenomenele și procesele specifice economiei românești în strînsă concordanță cu realitățile lumii contemporane și cerințele valorificării superioare a întregului potențial tehnic și material de care dispune țara noastră pentru edificarea unei economii moderne, intensive, de înaltă eficiență.

Într-o impresionantă unitate de gînd și voință, siderurgiștii gălățeni, toți oamenii muncii din combinatul nostru mi-au încredințat mandatul de a susține propunerea ca tovarășul Nicolae Ceaușescu să fie reales în înalta funcție de președinte al Consiliului Național al Oamenilor Muncii, cu convingerea că aceasta reprezintă cea mai sigură garanție a înfăptuirii neabătute a hotărîrilor și programelor pe care le va adopta marele forum al clasei noastre muncitoare, a înaintării patriei pe noi trepte de progres economic și social.

În strategia creatoare, revoluționară a dezvoltării economico-sociale a patriei, Combinatului siderurgic de la Galați — puternică citadelă metalurgică, ctitorie a „Epocii Nicolae Ceaușescu" — îi revin în anul 1986 și pe întregul cincinal sarcini deosebit de complexe, a căror realizare necesită mobilizarea responsabilă a vredniciei și abnegației muncitorești pentru creșterea contribuției unității noastre la progresul general al patriei.

Raportăm congresului că în primele 8 luni din acest an, prin utilizarea mai bună a capacităților de producție, am asigurat, față de aceeași perioadă a anului trecut, creșterea cu 13 la sută a producției fizice la cocs metalurgic, cu 11,6 la sută la fontă, cu 11,4 la sută la oțel, iar la producția de laminate plate cu 9,5 la sută. Am sporit, în același timp, ponderea produselor metalurgice la nivel mondial, în totalul producției, de la 71 la 80 la sută și am asigurat creșterea cu 13,8 la sută a productivității muncii.

Înfăptuind prețioasele

LUCRĂRILE CONGRESULUI AL III-LEA AL OAMENILOR MUNCII

(Urmare din pag. a IV-a)

mult iubite și stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, că, întorși la locurile noastre de muncă, vom dovedi prin fapte înalta noastră conștiință revoluționară, muncitorească, acționînd cu toată răspunderea pe care o avem, în calitate de proprietari, producători și beneficiari, pentru ridicarea pe un plan calitativ superior a întregii noastre activități.

CUVÎNTUL TOVARĂȘEI RODICA PUȘCAȘU

Mult stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu.
Mult stimată și iubită tovarășă Elena Ceaușescu,
Stimați tovarăși,

Participăm la acest larg și reprezentativ forum al democrației noastre muncitorești revoluționare cu sentimente de profundă mîndrie și deplină satisfacție patriotică pentru transformările înnoitoare ce au loc în toate domeniile vieții economico-sociale în anii inaugurați de Congresul al IX-lea al partidului, ani ce se constituie în epoca de aur a României socialiste, cea mai rodnică epocă a istoriei multimilenare a patriei, epocă de glorie ce poartă numele ctitorului ei, strălucit conducător de partid și de stat, erou între eroii neamului, cel mai iubit, stimat și respectat fiu al poporului român, tovarășul Nicolae Ceaușescu.

De la înalta tribună a congresului exprim voința unanimă a oamenilor muncii de la întreprinderea „Mondiala" și din județul Satu Mare ca în funcția de președinte al Consiliului Național al Oamenilor Muncii să fie reales tovarășul Nicolae Ceaușescu, genialul strateg revoluționar al României contemporane, luptător înflăcărat pentru idealurile comunismului, care din fragedă tinerețe și-a consacrat întreaga energie, gîndirea și activitatea revoluționară intereselor fundamentale ale poporului, independenței și suveranității patriei. Datorăm tovarășului Nicolae Ceaușescu faptul că, în perioada care a trecut de la Congresul al IX-lea al partidului, România a cunoscut o dezvoltare impetuoasă, un înalt dinamism, economia națională fiind structurată pe o industrie modernă și diversificată, dotată la nivelul tehnicii mondiale, asigurînd o largă deschidere în colaborarea internațională.

Vă rog să-mi îngăduiți să adresez, și cu acest prilej, întreaga noastră gratitudine tovarășei academician doctor inginer Elena Ceaușescu pentru exemplara sa abnegație revoluționară în conducerea superioară a partidului și statului, înalta competență cu care se consacră împlinirii nobilelor aspirații ale poporului român, progresului științei puse în slujba vieții și păcii în lume.

Raportez congresului, dumneavoastră, mult stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, că, exercitînd cu înaltă competență și răspundere revoluționară autoconducerea muncitorească și autogestiunea economică, aplicînd ferm noul mecanism economico-financiar, am reușit ca, pe opt luni ale acestui an, să realizăm principalii indicatori, depășind planul la producția fizică cu 5,5 la sută, la producția netă cu 12 la sută, iar la producția-marfă cu 3 la sută, în condițiile depășirii productivității muncii planificate cu 6 257 lei pe om al muncii. Ne-am încadrat în sarcina de reducere a cheltuielilor materiale, obținînd importante economii, iar beneficiul planificat a fost depășit cu 1,9 la sută, realizînd un volum de beneficii de două ori mai mare decît în primul semestru al anului trecut. Am înțeles pe deplin, mult stimate tovarășe secretar general, indicația dumneavoastră privind îndatorirea patriotică prioritară de a face totul pentru îndeplinirea exemplară a exportului.

Analizele efectuate în organizația de partid, în consiliul oamenilor muncii au scos în evidență că în întreprindere există încă largi posibilități pentru îmbunătățirea eficienței economice a întregii noastre activități, prin respectarea mai strictă a disciplinei tehnologice și a muncii, utilizarea cu mai mare randament a timpului de muncă și reducerea costurilor de producție. Vă asigurăm, mult stimate tovarășe secretar general, că vom acorda în continuare, așa cum ne-ați indicat dumneavoastră, o atenție și mai mare organizării producției pentru export, realizării și depășirii acesteia la înalți parametri tehnici și calitativi.

Orientările, tezele și ideile de înaltă valoare teoretică și practică cuprinse în cuvîntarea dumneavoastră, mult stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, magistrală sinteză a gîndirii și acțiunii dumneavoastră revoluționare consacrate dezvoltării României de azi și de mîine, constituie pentru noi un program politic de luptă și muncă revoluționară, pentru a conferi întregii noastre activități o înaltă calitate și eficiență. Vom situa în centrul activității noastre înfăptuirea Programului privind perfecționarea sistemului de finanțare și creditare a activității economice, supus dezbaterii congresului, sporind rentabilitatea pe fiecare produs, productivitatea muncii, diminuînd consumurile materiale, pentru a ne aduce o contribuție mai mare la constituirea fondurilor generale ale societății. Vom acorda o atenție deosebită ridicării nivelului de pregătire politico-ideologică și profesională a întregului personal muncitor, asigurînd o cultură tehnică și economică în consens cu cerințele producției, acționînd permanent pentru a cultiva în conștiința fiecărui om al muncii sentimentul și convingerea înaltei răspunderi patriotice pentru a înfăptui sarcina de onoare ce ne revine de a realiza 95 la sută din producție la nivel calitativ mondial, iar 2—5 la sută să depășească acest nivel.

În situația internațională complicată în care trăim, chemarea adresată de tovarășul Nicolae Ceaușescu tuturor statelor din Europa de a trece fiecare la o reducere de cel puțin 5 la sută a înarmărilor, chiar înaintea realizării unui acord corespunzător, apare ca o adevărată rază de lumină, indicînd calea sigură de urmat pentru oprirea cursei înarmărilor și trecerea la dezarmare, constituind o mărturie grăitoare a înaltei răspunderi cu care acționează secretarul general al partidului nostru, președintele Republicii, în vederea asigurării dreptului suprem al popoarelor la pace, la viață. Este un apel întărit prin faptă, deoarece nu încape îndoială că întregul nostru popor va aproba, printr-o impresionantă unanimitate, propunerea ca, încă în acest an, România să-și reducă cu 5 la sută armamentele, efectivele și cheltuielile militare, afirmîndu-se astfel din nou în primele rînduri ale luptei popoarelor pentru salvgardarea păcii.

Exprimînd deplinul acord cu documentele de largă perspectivă supuse aprobării celui de-al III-lea Congres al oamenilor muncii, ne angajăm, mult stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, să nu precupețim nici un efort pentru transpunerea lor în viață, pentru înfăptuirea neabătută a mărețului program de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și de înaintare a României spre visul de aur — comunismul.

CUVÎNTUL TOVARĂȘULUI MIRCEA DRĂGULIN

Mult iubite și stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu,
Mult stimată tovarășă Elena Ceaușescu,
Stimate tovarășe și stimați tovarăși,

Lucrările congresului se desfășoară în anul omagierii de către întregul popor a 65 de ani de existență a glorioasului nostru partid comunist și a 21 de ani de la istoricul Congres al IX-lea, care, prin voința unanimă a comuniștilor, a națiunii noastre socialiste, a ales în fruntea partidului și a țării pe cel mai iubit fiu al poporului, patriotul înflăcărat, luptătorul consecvent și neobosit pentru pace și dreptate, ctitorul României moderne — tovarășul Nicolae Ceaușescu.

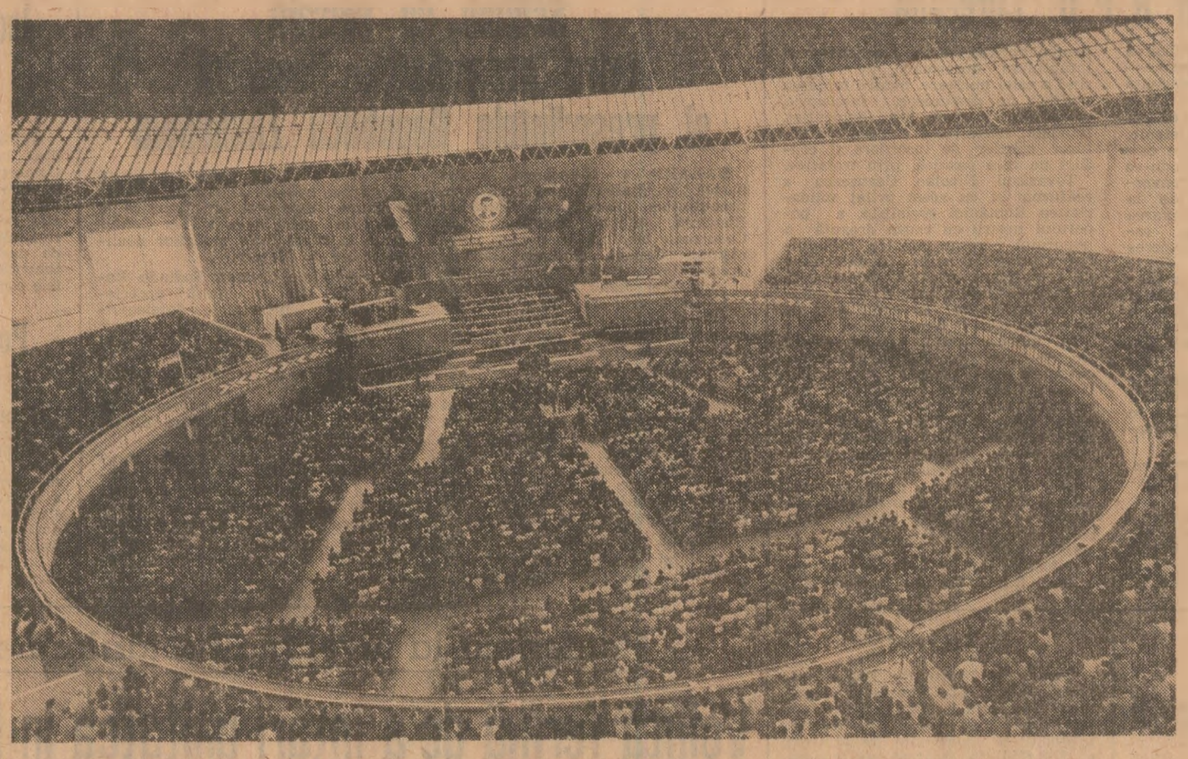
Dînd glas voinței unanime a oamenilor muncii din institut, susținem din toată inima realegerea tovarășului Nicolae Ceaușescu în înalta funcție de președinte al Consiliului Național al Oamenilor Muncii, garanția sigură a înaintării patriei spre culmile civilizației socialiste și comuniste, a îndeplinirii în condiții exemplare a măreților obiective stabilite de Congresul al XIII-lea al partidului.

Angajați în efortul general al țării de transpunere în viață a Programului privind îmbunătățirea nivelului tehnic și calitativ al produselor, a spus în continuare vorbitorul, ne aflăm într-un amplu proces de transformări calitative, concretizate în modernizarea și perfecționarea organizării tehnologice a capacităților de producție din sectorul metalurgic, în vederea reducerii consumurilor specifice de materiale, energie și combustibil, creșterea productivității muncii la nivelul sarcinilor stabilite pentru acest cincinal.

Pe baza indicațiilor și orientărilor formulate de dumneavoastră, mult stimate tovarășe secretar general Nicolae Ceaușescu, cu prilejul analizării căilor de creștere a randamentelor în sectoarele calde, colectivul nostru și-a intensificat preocupările în vederea introducerii și extinderii în industrie a celor mai eficiente procedee tehnologice, menite să conducă la reducerea consumului de metal lichid, micșorarea adaosurilor de prelucrare, utilizarea mai bună a materialelor de bază și auxiliare.

În activitatea desfășurată pentru realizarea acestor obiective am beneficiat permanent de îndrumarea de înaltă competență științifică a tovarășei academician doctor inginer Elena Ceaușescu, prim vicepprim-ministru al guvernului, președintele Consiliului Național al Științei și Învățămîntului, căreia îi adresăm și cu această ocazie omagiul nostru fierbinte de aleasă stimă și vie recunoștință.

Referindu-se în continuare la unele din realizările Institutului central de cercetare științifică, inginerie tehnologică și proiectare pentru sectoare calde și metalurgie, vorbitorul a arătat că activitatea acestuia a fost orientată spre acele tehnologii care, deși constituie „probleme", oferă cele mai bune posibilități de valorificare a soluțiilor tehnologice. Pe această linie, ca urmare a eficienței deosebite obținute în aplicarea procedeului turnării centrifugale, am continuat preocupările pentru perfecționarea lui, extinzîndu-l la o gamă mai mare de piese. După rezultatele bune obținute în institut, am implementat procedeul turnării centrifugale a pieselor pentru vagoane la întreprinderea de osii și boghiuri din Bals, unde a fost omologată prima mașină de acest tip, aflată în funcțiune, urmînd să se realizeze o linie formată din trei astfel de instalații. Aplicarea procedeului s-a concretizat în reducerea consumului de oțel lichid cu circa 40 la sută, diminuarea cu aproape 60 la sută a consumului de energie electrică și de 10 ori a consumului de materiale de formare.



Valorificînd potențialul de gîndire a cercetătorilor din institut, am realizat pentru prima dată în țară, prin turnare centrifugală, armăturile necesare pentru un modul de la instalațiile de apă grea. Aplicarea procedeului a condus la reducerea de 3,5 ori a consumului de oțel inalt aliat pe fiecare piesă, în condițiile creșterii de peste 3 ori a productivității muncii și asigurării nivelului calitativ impus de normele tehnice. Utilizînd același procedeu pe o instalație proiectată în institut și realizată la Combinatul de utilaj greu din Iași, a fost turnat experimental primul cilindru de laminor turnat centrifugal.

Pentru reducerea consumului de feroaliaje din import, utilizate în fabricația de scule, am extins procedeele de tratament termochimic.

O atenție deosebită a fost acordată de organele de conducere colectivă ale institutului reproiectării și modernizării unor utilaje și instalații tehnologice în vederea creșterii productivității muncii și îmbunătățirii nivelului tehnic și calitativ al produselor. Astfel, pentru sectoarele calde din Capitală au fost proiectate linii automate de formare fără rame, linii mecanizate de miezuire, un cuptor de inducție pentru dozarea și turnarea automată a fontei, cuptor utilizabil în toate turnătoriile dotate cu linii automate de formare. Totodată, acționăm în continuare pentru extinderea atît în Capitală, cît și în țară a utilizării instalațiilor de ardere cu arzătoare regenerative la cuptoarele de tratament termic și la cele de încălzire, pentru reducerea cu circa 30 la sută a consumului de gaz metan.

Așa cum ați subliniat de nenumărate ori dumneavoastră, mult iubite și stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, introducerea progresului tehnic nu se poate realiza prin acțiuni singulare, ci numai prin eforturile comune ale tovarășilor din cercetare și întreprinderi. Vă asigurăm că în acest mod vom desfășura activitatea noastră și în continuare, în special pentru implementarea și exploatarea eficientă a noilor tehnologii, pentru formarea și specializarea în întreprinderi a unor colective cu atribuții nominalizate în acest sens, care să se ocupe nemijlocit de modernizarea fondurilor fixe și a tehnologiilor.

Documentele supuse dezbaterii în cadrul Congresului oamenilor muncii pun cu putere în lumină vocația constructivă a poporului român. Pentru a înfăptui mărețele noastre programe de dezvoltare avem nevoie de pace. Sprijinim întru totul poziția României socialiste privind necesitatea realizării, încă în acest An Internațional al Păcii, a unor măsuri concrete, reale în domeniul dezarmării, oprirea amplasării și apoi înlăturarea rachetelor nucleare cu rază medie de acțiune în Europa și a tuturor armelor nucleare, încetarea experiențelor nucleare, a acțiunilor de militarizare a Cosmosului.

CUVÎNTUL TOVARĂȘULUI MIHAI MORARU

Mult stimate și iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu,
Mult stimată tovarășă Elena Ceaușescu,
Stimați tovarăși,

Congresul al III-lea al oamenilor muncii are loc în anul în care omagiem, cu cele mai alese sentimente, 65 de ani de glorioasă existență a Partidului Comunist Român, împlinirea a 50 de ani de la procesul de la Brașov al luptătorilor comuniști și antifasciști și 21 de ani de la Congresul al IX-lea, cînd, prin voința unanimă a întregului popor, în fruntea partidului și a țării a fost ales tovarășul Nicolae Ceaușescu, strălucit militant revoluționar și patriot înflăcărat, genial gînditor și om politic, ale cărui viață și activitate se împletesc în mod indisolubil cu idealurile nobile ale partidului, ale întregii noastre națiuni pentru realizarea visului de aur — comunismul.

Urmînd neabătut orientările, indicațiile și direcțiile de acțiune precizate de dumneavoastră, tovarășe secretar general, oamenii muncii din industria de utilaj greu, puternic mobilizați de programele adoptate de Congresul al XIII-lea al partidului, raportează realizarea pe 6 luni din acest an a unui volum de producție-marfă suplimentară de peste 4,7 miliarde lei, comparativ cu aceeași perioadă a anului precedent, creșterea productivității muncii cu 9 la sută, reducerea cheltuielilor de producție și, în mod deosebit, a cheltuielilor materiale, obținîndu-se sporuri la producția fizică, cu precădere la utilajul petrolier, minier, energetic, locomotive și vagoane.

Analizînd activitatea desfășurată, în lumina exigențelor formulate de dumneavoastră în magistrala cuvîntare de astăzi, trebuie să arătăm în spirit autocritic că în perioada care a trecut din acest an s-au înregistrat rămîneri în urmă în realizarea planului la unele sortimente. Faptul că utilajele pentru obiectivele de investiții cu termen de punere în funcțiune nu s-au livrat la timp a făcut ca o parte din capacitățile planificate pentru industria petrochimică și energetică să nu se predea beneficiarilor la termenele planificate, iar unele deficiențe cu privire la calitatea produselor livrate au influențat negativ atingerea parametrilor proiectați la o serie de obiective date în exploatare. Restanțe am înregistrat și în onorarea unor contracte externe privind utilajul metalurgic și petrolier, ceea ce a influențat eficiența activității de ansamblu a ministerului nostru.

Neajunsurile manifestate, a precizat vorbitorul, se datoresc, în primul rînd, nouă, cadrelor de conducere, și reflectă deficiențele ce se regăsesc în stilul și metodele de muncă ale organelor de conducere colectivă din minister și centrale industriale, care nu au reușit să îndrume și să controleze cu exigență și simț de răspundere modul în care întreprinderile folosesc capacitățile de producție, forța de muncă, asigură pregătirea fabricației, programarea și urmărirea acesteia și în special a sortimentelor destinate exportului și programelor prioritare. O bună parte din organele de conducere colectivă ale centralelor industriale și întreprinderilor nu se implică cu răspundere în analiza cauzelor reale care conduc la nerealizarea sarcinilor, nu acționează pentru înlăturarea acestora, întărirea ordinii și disciplinei, mai buna gospodărire a mijloacelor materiale și bănești, aplicarea corespunzătoare a noului sistem de finanțare și creditare — lipsuri critice sever în cuvîntarea rostită de dumneavoastră în fața congresului și care corespund întru totul realității, trăgînd învățăminte serioase pentru activitatea noastră de viitor.

Desfășurarea normală a procesului de producție din industria de utilaj greu a fost influențată și de asigurarea neritmică a unor sortimente de materiale pentru sectoarele calde; nu întotdeauna furnizorii au respectat programele de livrare, fapt ce a prelungit artificial durata ciclului de fabricație și a îngreunat finalizarea producției și implicit încadrarea în normele de stoc.

Ca și pentru alte sectoare, și pentru consiliul de conducere al ministerului nostru, înfăptuirea programelor de creștere a productivității muncii, de perfecționare a organizării muncii și modernizare a proceselor de producție, de ridicare a nivelului tehnic al produselor reprezintă obiective strategice de primă importanță, menite să asigure accentuarea laturilor calitative, intensive, sporirea eficienței întregii munci sociale, ridicarea nivelului de trai al poporului. Cu sprijinul Consiliului Național pentru Știință și Tehnologie, personal al tovarășei academician doctor inginer Elena Ceaușescu, eminent om politic și savant de renume mondial, acționăm cu multă exigență pentru ca la finele acestui cincinal să asigurăm dublarea productivității muncii, iar produsele industriei de utilaj greu de nivel calitativ mondial să reprezinte 96 la sută.

În spiritul prevederilor cuprinse în programele supuse dezbaterii, elaborate cu contribuția determinantă a tovarășului Nicolae Ceaușescu, vom stabili în cel mai scurt timp măsuri concrete pentru implicarea mai puternică a specialiștilor, a întregului potențial de cercetare-proiectare, în ridicarea nivelului tehnic și calitativ al produselor, promovarea unor tehnologii noi și generalizarea tehnologiilor avansate, asimilarea de noi produse la nivelul tehnicii mondiale și organizarea asistenței de specialitate pe întreg fluxul de fabricație pe toate schimburile.

Exprimînd gîndurile oamenilor muncii din industria de utilaj greu, vorbitorul a arătat că documentele supuse dezbaterii se înscriu în strategia promovată de secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, privind dezvoltarea intensivă a economiei în perioada 1986—1990. Un obiectiv prioritar al acestei orientări îl constituie creșterea exportului. Deși față de 1985 realizările pe 8 luni din acest an sînt cu 26,4 la sută mai mari pe relația clearing țări socialiste, nu ne putem declara mulțumiți întrucît dispunem de capacitățile necesare pentru realizarea la un nivel superior a sarcinilor la export pe relația devize libere. Sîntem hotărîți să acționăm cu toată răspunderea pentru asigurarea din timp și la nivelul planului a contractelor pentru export, să extindem cooperarea în producție.

Conștienți de sarcinile deosebite ce revin industriei de utilaj greu în actualul cincinal, potrivit cărora trebuie să se realizeze creșterea producției-marfă industriale cu 85 la sută, a producției nete cu 136 la sută și dublarea productivității muncii pînă în anul 1990, asigurăm congresul, pe dumneavoastră, mult iubite și stimate tovarășe secretar general Nicolae Ceaușescu, că vom acționa cu maximă exigență și răspundere pentru traducerea în viață a programelor adoptate de congres, pentru întărirea ordinii și disciplinei, creșterea răspunderii în soluționarea operativă a problemelor cu care se confruntă întreprinderile, astfel încît industria de utilaj greu să-și aducă contribuția pe măsura potențialului de care dispune la dezvoltarea economico-socială a țării, la creșterea nivelului de trai.

CUVÎNTUL TOVARĂȘEI AGURIȚA ALEXANDRESCU

Mult stimate tovarășe secretar general Nicolae Ceaușescu,
Mult stimată și iubită tovarășă Elena Ceaușescu,
Stimați tovarăși,

Vă rog să-mi permiteți ca, de la tribuna înaltului forum democratic al clasei noastre muncitoare, să dau glas, în numele oamenilor muncii din cadrul Centralei industriei confecțiilor Bacău, sentimentelor de profundă dragoste și înaltă prețuire pentru cel mai iubit fiu al poporului, ctitorul României socialiste moderne, revoluționar dirz și neînfricat, a cărui viață și activitate se identifică de peste cinci decenii cu cele mai înalte idealuri ale partidului și poporului, luptătorul consecvent pentru o lume a păcii, fără războaie — tovarășul Nicolae Ceaușescu.

Alături de toți participanții la congres, exprim deplina aderiune față de tezele și orientările cuprinse în magistrala cuvîntare rostită de secretarul general al partidului, document programatic care jalonează cu claritate direcțiile de acțiune pentru accentuarea și amplificarea laturilor calitative, intensive ale dezvoltării economiei românești, în care procesul de adîncire a democrației muncitorești dobîndește noi dimensiuni, ilustrînd că în patria noastră socialismul se construiește cu poporul și pentru popor.

În numele celor peste 30 000 de oameni ai muncii din cadrul centralei, vă rog să-mi permiteți să vă exprim, mult stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, profunda recunoștință pentru dezvoltarea puternică a industriei ușoare, pentru grija permanentă acordată creșterii nivelului de trai al oamenilor muncii și condițiile minunate în care cresc și se pregătesc copiii noștri, pentru tot ceea ce faceți spre binele și fericirea poporului român în această epocă de aur deschisă în istoria patriei noastre de cel de-al IX-lea Congres al partidului.

Îngăduiți-mi să aduc un respectuos și cald omagiu tovarășei academician doctor inginer Elena Ceaușescu, militant de frunte al partidului și statului, savant de renume internațional, pentru contribuția remarcabilă la înfăptuirea politicii interne și externe a României, la dezvoltarea continuă a științei, învățămîntului și culturii în patria noastră, la îmbogățirea tezaurului științific universal.

CUVÎNTUL TOVARĂȘULUI PĂTRU PĂUN

Mult iubite și stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu,
Mult stimată tovarășă Elena Ceaușescu,
Stimați tovarăși,

Congresul nostru, cel mai larg și reprezentativ forum al democrației muncitorești, revoluționare, își desfășoară lucrările în anul în care întregul nostru partid și popor omagiază cu înaltă cinstire, demnitate și respect 65 de ani de la făurirea Partidului Comunist Român, împlinirea a 50 de ani de la procesul de la Brașov al luptătorilor comuniști și antifasciști și 21 de ani de la Congresul al IX-lea, de cînd în fruntea partidului și a țării vă aflați, dumneavoastră, mult iubite și stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, neobosit militant revoluționar, patriot înflăcărat, personalitate proeminentă a lumii contemporane.

Vă rog să-mi permiteți să exprim adînca recunoștință, sentimentele de aleasă stimă și profundă prețuire ale tuturor oamenilor muncii din județul Mehedinți față de dumneavoastră, mult iubite și stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, pentru eroica și îndelungata activitate revoluționară și inestimabila contribuție pe care o aduceți la elaborarea și înfăptuirea politicii partidului și statului nostru, la perfecționarea continuă a organizării, conducerii și planificării economiei naționale.

Documentele pe care le dezbatem reprezintă o nouă și strălucită expresie a preocupării permanente a partidului și statului nostru, a dumneavoastră, mult stimate tovarășe secretar general, pentru înfăptuirea neabătută a obiectivelor stabilite de Congresul al XIII-lea al partidului, pentru edificarea socialismului și comunismului în patria noastră. Documentele supuse dezbaterii asigură realizarea unei creșteri economice intensive, modernizarea mijloacelor de producție, ridicarea nivelului tehnic și calitativ al produselor, sporirea mai accentuată a productivității muncii, utilizarea cu maxim randament a capacităților de producție, sporirea eficienței economice.

În continuare vorbitorul a spus: Colectivul de oameni ai muncii din cetățile luminii de la Porțile de Fier, grandioasă realizare a „Epocii Nicolae Ceaușescu", raportează congresului, dumneavoastră, mult iubite și stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, că, în cinstea marii noastre sărbători naționale de la 23 August, a racordat la sistemul energetic național hidroagregatul nr. 7 de la Sistemul hidroenergetic și de navigație Porțile de Fier II, fiind ferm hotărîți ca în trimestrul următor să pună în funcțiune ultimul hidroagregat și, odată cu acesta, întreaga capacitate prevăzută.

Pentru utilizarea cu maximă eficiență a cascadei Porțile de Fier I și II, am trecut la conducerea centralelor folosind tehnica modernă de calcul și acționăm în continuare pentru programarea funcționării pe calculator și a celorlalte obiective din cadrul unității. Ca urmare, a crescut gradul de continuitate în funcționarea instalațiilor energetice, s-a asigurat utilizarea cu maximă eficiență a debitului afluent al Dunării, exploatarea mai rațională și economică a cascadei de lacuri din acumularea Cerna-Motru-Tismana. În cele 8 luni care au trecut din acest an am obținut o producție suplimentară de energie de peste 340 milioane kWh, în condițiile reducerii consumului propriu de energie electrică.

Trebuie să recunoaștem însă că puteam obține rezultate și mai bune dacă fiecare membru al consiliului oamenilor muncii s-ar fi implicat într-o măsură și mai mare și ar fi făcut într-adevăr totul pentru înfăptuirea sarcinilor încredințate, pentru a contribui în mai mare măsură la realizarea obiectivelor de ansamblu impuse de dezvoltarea intensivă a economiei naționale în actualul cincinal, sarcini care prevăd reducerea la minimum a utilizării hidrocarburilor, precum și elaborarea de soluții pentru funcționarea optimă a sistemului energetic național.

Pentru îndeplinirea în cele mai bune condiții a planului pe întregul an, consiliul oamenilor muncii își va exercita cu exigență sporită atribuțiile cu care este investit, va acorda o atenție și mai mare, așa cum ați indicat dumneavoastră, mult stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, ridicării pregătirii politico-ideologice și profesionale a personalului muncitor, creșterii răspunderii individuale și colective față de buna gospodărire a mijloacelor materiale și financiare, așezînd la baza întregii noastre activități realizarea unei înalte eficiențe economice.

Declarîndu-mă de acord cu documentele supuse dezbaterii congresului, vă rog să-mi permiteți să îndeplinesc mandatul încredințat de conferința județeană a oamenilor muncii de a exprima voința fierbinte ca dumneavoastră, mult stimate și iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, să fiți reales în înalta funcție de președinte al Consiliului Național al Oamenilor Muncii, garanție a înfăptuirii cu succes a minunatelor planuri și programe de dezvoltare economică și socială a patriei, a politicii interne și externe a României socialiste.

Asigur congresul, pe dumneavoastră, mult iubite și stimate tovarășe secretar general, că oamenii muncii din județul Mehedinți vor acționa cu întreaga putere de muncă și capacitate creatoare pentru înfăptuirea exemplară a sarcinilor ce ne revin din magistrala dumneavoastră cuvîntare, din celelalte documente supuse dezbaterii și din Planul național unic de dezvoltare economico-socială în perioada 1986—1990, conștienți fiind că în acest fel vom contribui la edificarea socialismului și comunismului în patria noastră.

CUVÎNTUL TOVARĂȘULUI ALEXANDRU DIMITRIU

Mult stimate și iubite tovarășe secretar general Nicolae Ceaușescu,
Mult stimată tovarășă Elena Ceaușescu,
Stimate tovarășe și stimați tovarăși,

Mîndri de grandioasele ctitorii pe care le-au înălțat sub conducerea partidului, a tovarășului secretar general Nicolae Ceaușescu, și care vor ilustra peste secole forța geniului creator al poporului român liber și independent, constructorii din țara noastră — pe care îi reprezint la acest mare forum democratic, larg reprezentativ al clasei muncitoare — susțin unanim și din toată inima realegerea marelui nostru conducător în funcția de președinte al Consiliului Național al Oamenilor Muncii, văzînd în această reinvestitură un act de voință și unitate a întregului popor în jurul secretarului general al partidului nostru, o înaltă garanție a afirmării tot mai puternice a democrației muncitorești revoluționare.

Consiliul de conducere al Ministerului Construcțiilor Industriale raportează Congresului oamenilor muncii, dumneavoastră personal, mult stimate și iubite tovarășe secretar general Nicolae Ceaușescu, că oamenii muncii din unitățile de construcții industriale au realizat planul național unic pe primele 8 luni ale anului 1986 și au îndeplinit sarcina de creștere a productivității muncii, înscriindu-se în nivelul planificat al cheltuielilor de producție totale și materiale. Au fost concentrate forțe și mijloace importante la șantierele Centralei nucleare-electrice Cernavodă, la Drobeta-Turnu Severin, Turceni, la celelalte termocentrale, la obiectivele industriei chimice, petrochimice și metalurgice, la Metrou, urmărindu-se îndeaproape respectarea programelor stabilite.

Menționînd că organele de conducere colectivă din minister, centrale și trusturi acționează ferm pentru lichidarea lipsurilor și neajunsurilor de pe șantiere, în vederea realizării în condiții de eficiență ridicată a planului pe întregul an, care însumează un volum de sarcini cu 20 la sută mai mare decît realizările din anul 1985, vorbitorul a spus: Situația nesatisfăcătoare a realizării sarcinilor privind termenele de punere în funcțiune impune, așa cum ați relevat dumneavoastră, mult stimate tovarășe secretar general, îmbunătățirea rapidă și substanțială a activității consiliilor oamenilor muncii din organizațiile de construcții-montaj, un sprijin mai eficient din partea ministerului, a beneficiarilor și furnizorilor de utilaje.

În prezent — a arătat vorbitorul — în centrul atenției consiliului de conducere al ministerului nostru, a consiliilor oamenilor muncii din unități se află înfăptuirea programului de perfecționare a organizării și de modernizare a producției, care fundamentează sarcinile de dezvoltare intensivă a construcțiilor în acest cincinal. Elaborat în spiritul indicațiilor date de dumneavoastră, programul de modernizare stabilește soluții constructive și tehnologii de execuție, de tipizare, prefabricare și mecanizare a lucrărilor, în vederea reducerii duratei de execuție, a normelor de consum și costului investițiilor, pentru creșterea susținută a productivității muncii și eficienței economice. Vă raportăm, mult stimate tovarășe secretar general, că din cele 889 măsuri prevăzute în program, în primele 8 luni au fost aplicate 533, pe baza cărora s-au realizat producția suplimentară, creșterea productivității muncii și reducerea costurilor. Acționăm ferm în continuare pentru aplicarea și generalizarea tuturor măsurilor tehnice și organizatorice prevăzute. Au fost stabilite măsuri de completare a sistemei de mașini de construcții, prin introducerea unor utilaje multifuncționale și a altor tipuri de mașini specializate, creșterea gradului de echipare a mașinilor de bază, în vederea sporirii productivității fizice a mijloacelor de mecanizare și valorificării mai bune a resurselor energetice alocate. Au fost elaborate și sînt în curs de aplicare noi tehnologii de execuție, cofraje cu un grad înalt de universalitate și durată mărită de utilizare, procedee noi de sudură și de prefabricare în subansamble mari a elementelor de construcții și a instalației tehnologice. Aplicînd în practică indicațiile date de dumneavoastră, mult stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, am luat măsuri pentru creșterea gradului de industrializare a lucrărilor de construcții, șantierul devenind tot mai mult un loc de montaj.

Aplicarea în construcții, din inițiativa tovarășului Nicolae Ceaușescu, a formei de organizare și retribuire a muncii în acord global, prin preluarea lucrărilor în antrepriză, și-a dovedit pe deplin eficiența, realizîndu-se în primii doi ani un spor de peste 30 la sută al productivității muncii și, pe această bază, un nivel mai înalt al veniturilor oamenilor muncii din construcții.

Urmărim aplicarea cu consecvență a programelor stabilite, luînd măsuri ferme pentru lichidarea neîntîrziată a indisciplinei și risipei care se manifestă încă pe șantiere, pentru îmbunătățirea stilului și metodelor de muncă ale organelor de conducere colectivă la toate nivelurile organizatorice.

În încheiere, vorbitorul a subliniat:

Doresc ca și de la această înaltă tribună a forumului oamenilor muncii să exprim deplina adeziune și aprobare a constructorilor din țara noastră față de politica externă a partidului și statului, promovată pretutindeni cu atîta strălucire de către cel mai iubit și stimat fiu al națiunii noastre socialiste, tovarășul Nicolae Ceaușescu, personalitate proeminentă a vieții politice contemporane, erou al păcii, al luptei pentru edificarea unei lumi mai bune și mai drepte, fără arme și războaie.

Vă rog să-mi permiteți să exprim acordul deplin față de programele puse în dezbatere și să asigur congresul, pe dumneavoastră, mult iubite și stimate tovarășe secretar general Nicolae Ceaușescu, că vom acționa cu fermitate și exigență pentru transpunerea în viață a sarcinilor ce revin ministerului nostru, fiind încredințați că aceasta este singura cale pentru ridicarea patriei noastre pe noi culmi de progres și civilizație.

TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU

a primit delegația militară din R.P.D. Coreeană

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, a primit, joi 4 septembrie, delegația militară din R.P.D. Coreeană, condusă de general de armată O Gik Rial, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului Muncii din Coreea, șeful Marelui Stat Major al Armatei Populare Coreene, aflată în vizită în țara noastră.

Conducătorul delegației a mulțumit pentru intrevederea acordată și a arătat că îi revine plăcuta misiune de a transmite tovarășului Nicolae Ceaușescu din partea tovarășului Kim Ir Sen, secretar general al Comitetului Central al Partidului Muncii din Coreea, președintele Republicii Populare Democrate Coreene, și a tovarășului Kim Giăng Il, membru al Prezidiului Biroului Politic, secretar al C.C. al P.M.C., un cald salut de prietenie, împreună cu cele mai bune urări de sănătate și fericire, de noi și tot mai mari succese în întreaga activitate.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a mulțumit și a rugat să se transmită tovarășului Kim Ir Sen și tovarășului Kim Giăng Il un călduros salut și cele mai bune urări de succes în edificarea socialismului, în realizarea cauzei supreme a națiunii coreene — reunificarea pașnică și independentă a patriei.

În cadrul întrevederii au fost relevate bunele relații de prietenie, colaborare și solidaritate dintre cele două țări și popoare, subliniindu-se însemnătatea întâlnirilor și convorbirilor la cel mai înalt nivel, de la București și Phenian, în dezvoltarea pe multiple planuri a acestor raporturi. S-a apreciat că extinderea în continuare a legăturilor dintre România și R.P.D. Coreeană pe plan politic, economic, tehnico-științific și în alte domenii de activitate este în interesul și spre binele ambelor popoare, al cauzei generale a socialismului și păcii în lume.

S-au relevat, totodată, legăturile prietenești dintre armatele țărilor noastre, legături care se înscriu în cadrul general al bunelor relații româno-coreene.

Au fost abordate, de asemenea, aspecte ale vieții politice internaționale.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a subliniat că, în actualele condiții, cînd situația internațională continuă să mențină deosebit de gravă și complexă, se impune să se facă totul pentru oprirea cursei înarmărilor și înfăptuirea dezarmării, în primul rînd a celei nucleare, pentru reluarea politicii de destindere, înțelegere, colaborare și pace. S-a evidențiat, totodată, necesitatea soluționării tuturor stărilor de încordare și conflict pe cale pașnică, prin tratative.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a reafirmat și cu acest prilej solidaritatea României socialiste, a poporului nostru cu cauza dreaptă a poporului coreean pentru înfăptuirea aspirațiilor sale fundamentale de reunificare pașnică, democratică și independentă a patriei, cu propunerile formulate în acest sens de tovarășul Kim Ir Sen.

În numele conducerii de partid și de stat a R.P.D. Coreene, oaspetele a adresat tovarășului Nicolae Ceaușescu, partidului și guvernului român, întregului nostru popor calde mulțumiri pentru sprijinul acordat luptei poporului coreean pentru reunificarea pașnică și independentă a Coreii.

La primire a luat parte generalcolonel Vasile Milea, membru supleant al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., ministrul apărării naționale.

A fost de față Zo Iang Guk, ambasadorul R.P.D. Coreene la București.

Domnului NICOLAE CEAUȘESCU
Președintele Republicii Socialiste România

Vă rog să acceptați sincera mea recunoștință pentru amabilul mesaj de felicitare și pentru urările adresate mie și poporului din Malawi cu prilejul celei de-a XX-a aniversări a sărbătorii noastre naționale.

Cu cea mai înaltă considerație,

H. KAMUZU BANDA
Președintele Republicii Malawi

Domnului NICOLAE CEAUȘESCU
Președintele Republicii Socialiste România

Am primit cu satisfacție și apreciere caldele felicitări pe care le-ați adresat cu ocazia celei de-a 15-a aniversări a Zilei independenței Statului Qatar.

Doresc să folosesc acest prilej pentru a vă transmite dumneavoastră cele mai bune urări de sănătate și fericire personală, de progres continuu și prosperitate poporului român.

KHALIFA BIN HAMAD AL-THANI
Emirul Statului Qatar

---

vremea

Institutul de meteorologie și hidrologie comunică timpul probabil pentru intervalul 5 septembrie, ora 21 — 8 septembrie, ora 21. În țară : Vremea va fi racoroasă, mai ales în nordul și centrul țării, iar cerul variabil, cu înnorări accentuate la începutul intervalului în regiunile estice, unde vor cădea ploi locale. Vîntul va sufla slab pînă la moderat, cu unele intensificări la munte și în estul țării din sectorul nord-vest. Temperaturile minime vor fi cuprinse între 4 și 14 grade, mai coborîte în zonele depresionare, iar cele maxime între 17 și 25 grade, mai ridicate în sud. Dimineața, local, la munte și în zonele depresionare se va produce ceață, iar în depresiunile intramontane condițiile vor fi favorabile producerii brumei. **În București :** Vremea va fi răcoroasă, iar cerul variabil, favorabil ploi la începutul intervalului. Vîntul va sufla slab pînă la moderat. Temperaturile minime vor oscila între 9 și 12 grade, iar cele maxime între 23 și 26 grade.

INFORMAȚII SPORTIVE

TURUL CICLIST AL ROMÂNIEI

După două etape cu profil muntos, caravana turului ciclist al României a străbătut joi etapa a 5-a Bistrița — Dej — Cluj-Napoca pe un traseu plat favorabil ruleurilor. În prima parte a etapei au fost înregistrate cîteva încercări de desprindere inițiate de Cărușașu, Oprescu și Florin Sandu, dar plutonul a ripostat la timp și a rulat compact pînă la kilometrul 31, unde Valentin Constantinescu, printr-un demaraj puternic, a reușit să se detașeze împreună cu Frank Schonherr de la A.S.K. Vorwärts. Beneficiind și de un vînt din spate, cei doi rutieri își creează repede un avans de circa 5 minute, după ce Valentin Constantinescu cîștigase sprinturile cu premii de la Beclean și Dej. Avînd perspectiva locurilor fruntașe în clasament, cei doi fugari insistă în temerara lor acțiune, ajungînd cu un avans de aproape 10 minute la Cluj-Napoca. Pe stadionul municipal, Valentin Constantinescu trece învingător linia de sosire, întrecîndu-i cu o jumătate de bicicletă pe Frank Schonherr, ambii cronometrați pe 110 km în 3h 39'38" (medie orară 41,344 km). La 9'37", pe locul 3 a sosit concurentul bulgar Blamen Raicev, iar pe locul 4, la 9'43" s-a clasat Cristian Neagoe. În clasamentul general individual conduce Frank Schonherr, urmat de Valentin Constantinescu (România A), la 1'06". Pe echipe, locul întîi este ocupat de prima reprezentativă a României.

Astăzi are loc etapa a 6-a : Cluj-Napoca — Alba Iulia (100 km).

Halterofilii români în „Cupa mondială". În penultima etapă a „Cupei mondiale" la haltere, desfășurată la Cardiff (Țara Galilor), sportivii români s-au numărat printre protagoniști, obținînd trei victorii.

La categoria 100 kg, Nicu Vlad s-a situat pe primul loc, cu un total de 410 kg (185 kg, plus 225 kg), fiind declarat cel mai valoros concurent al reuniunii.

Celelalte două victorii au fost realizate de Andrei Socaci (categoria 75 kg), cu 340 kg și Constantin Urdaș (categoria 82,500 kg), cu 350 kg.

La întreceri au participat halterofili din 14 țări.

Tinerii noștri handbaliști — campioni balcanici. Desfășurat la Atena, campionatul balcanic masculin de handbal pentru echipe de tineret a fost cîștigat de selecționata României, care a terminat neînvinsă competiția.

Handbaliștii români au întrecut în ordine formațiile Bulgariei cu 22—18 (13—9), Turciei cu 31—14 (14—5), Iugoslaviei cu 23—21 (15—11) și Greciei cu 23—16 (13—9).

● La Plevna s-a disputat meciul internațional de fotbal dintre echipa reprezentativă a Bulgariei și lotul olimpic al României. Partida s-a încheiat cu scorul de 3—2 (2—0) în favoarea gazdelor. Golurile formației române au fost înscrise de Vaișcovici și Rada. Pentru selecționata bulgară au marcat Kolev, Aleksandrov și Sirakov.

● Într-un meci internațional amical de fotbal disputat la Bruxelles, echipa locală Anderlecht a terminat la egalitate : 2—2 (0—1) cu formația Real Madrid. Golurile gazdelor au fost marcate de Krncevic (min. 56) și Van Tiggelen (min. 76), iar punctele formației spaniole au fost înscrise de Santillana (min. 25) și Valdano (min. 83).

TELEGRAMĂ

Tovarășul Constantin Dăscălescu, prim-ministru al Guvernului Republicii Socialiste România, a trimis o telegramă tovarășului N. Rijkov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., în legătură cu scufundarea navei de pasageri „Amiral Nahimov", soldată cu numeroase pierderi de vieți omenești.

În numele Guvernului Republicii Socialiste România și al său personal, în telegramă sînt exprimate sincere condoleanțe și sentimente de compasiune pentru familiile îndoliate.

Cronica zilei

În zilele de 21 august — 4 septembrie a.c., o delegație de activiști ai P.C. Chinez, condusă de tovarășul Xie Fei, membru supleant al C.C. al P.C. Chinez, secretar adjunct al Comitetului provincial Guangdong al P.C. Chinez, a efectuat, la invitația C.C. al P.C.R., o vizită de prietenie în țara noastră.

Oaspeții chinezi au avut convorbiri la comitetele județene Constanța, Arad, Timiș și Caraș-Severin ale P.C.R., au vizitat obiective economice și social-culturale din Capitală și din județele amintite.

La încheierea vizitei, delegația de activiști ai P.C. Chinez a fost primită de tovarășul Ion Stoian, membru supleant al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R. La convorbirea care a avut loc cu acest prilej, desfășurată într-o atmosferă caldă, prietenească, a participat Yu Hongliang, ambasadorul R.P. Chineze la București.

★

În perioada 26 august — 4 septembrie, o delegație a Frontului Național Patriotic și Progresist din Irak, condusă de Hashem Hassan Akrawi, membru al Comitetului Superior, ministru de stat, a întreprins o vizită în țara noastră, la invitația Consiliului Național al Frontului Democrației și Unității Socialiste.

Delegația irakiană a fost primită la Consiliul Național al Frontului Democrației și Unității Socialiste, la Marea Adunare Națională și la Ministerul Afacerilor Externe. În cadrul convorbirilor care au avut loc cu acest prilej s-a realizat un amplu schimb de informații privind activitatea și preocupările acestor organisme și a fost exprimată dorința de a dezvolta în continuare relațiile care există între Republica Socialistă România și Republica Irak, între popoarele celor două țări.

Totodată, oaspeții au vizitat obiective economice și social-culturale din Prahova și Constanța și s-au întîlnit cu reprezentanți ai consiliilor Frontului Democrației și Unității Socialiste din aceste județe.

---

tv

20,00 Telejurnal ● Congresul al III-lea al oamenilor muncii
20,30 Actualitatea în economie
20,50 Înainte, clasă muncitoare ! (color). Cîntece muncitorești
21,10 Cadran mondial (color). România în Anul Internațional al Păcii
21,30 Timp al marilor înfăptuiri revoluționare. Epoca Ceaușescu ● Orizonturi de azi, orizonturi de mîine. Reportaj
21,50 Telejurnal
22,00 Închiderea programului

Scînteia VIAȚA INTERNAȚIONALĂ Scînteia

Schimb de mesaje între președintele României și președintele Republicii Zimbabwe

HARARE 4 (Agerpres). — Din partea tovarășului Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, și a tovarășei Elena Ceaușescu au fost transmise tovarășului Canaan Sodindo Banana, președintele Republicii Zimbabwe, și tovarășei Janet Banana salutări cordiale și cele mai bune urări de sănătate și fericire personală, precum și de progres și pace poporului zimbabwean prieten.

Mulțumind, președintele zimbabwean a rugat să se transmită din partea sa și a soției sale tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu un salut călduros, împreună cu urările cele mai bune de sănătate și fericire, iar poporului român prieten prosperitate și noi succese în edificarea societății socialiste multilateral dezvoltate.

Schimbul de mesaje a avut loc cu prilejul primirii de către președintele Republicii Zimbabwe a tovarășului Ioan Totu, ministrul afacerilor externe al României, care conduce delegația țării noastre la lucrările celei de-a VIII-a Conferințe la nivel înalt a țărilor nealiniate de la Harare.

Președintele Canaan Sodindo Banana a dat o înaltă apreciere poziției principiale, înțelegerilor și activității neobosite pe care președintele României, tovarășul Nicolae Ceaușescu, o desfășoară în folosul păcii, dezarmării și înțelegerii între popoare, solidarității militante a României cu poporul zimbabwean și celelalte popoare din țările Africii australe.

În cursul întrevederii au fost abordate probleme ale dezvoltării continue a colaborării dintre cele două țări în toate domeniile de interes reciproc, precum și unele probleme actuale ale vieții internaționale dezbătute la conferința de la Harare.

Lucrările Consiliului pentru Comerț și Dezvoltare al U.N.C.T.A.D.

Luări de poziție împotriva practicilor protecționiste

GENEVA 4 (Agerpres). — În cadrul lucrărilor Consiliului pentru Comerț și Dezvoltare al U.N.C.T.A.D., o serie de vorbitori au cerut statelor dezvoltate să renunțe la practicile protecționiste și să acorde un tratament preferențial țărilor în curs de dezvoltare. S-a subliniat că, în timp ce economiile unora dintre statele occidentale au înregistrat o ușoară redresare, majoritatea țărilor din „lumea a treia" continuă să se confrunte cu o gravă criză în domeniul dezvoltării. Comunitatea internațională în general și țările producătoare și consumatoare de materii prime în special ar trebui să adopte măsuri comune în vederea menținerii prețurilor acestor produse la un nivel rezonabil.

Pentru stabilirea unei zone lipsite de arme nucleare în sudul Pacificului

WASHINGTON 4 (Agerpres). — Președintele Comitetului pentru relații externe al Senatului S.U.A., Richard Lugar, s-a declarat în favoarea semnării de către Statele Unite a protocoalelor Tratatului privind stabilirea unei zone lipsite de arme nucleare în sudul Pacificului — transmite agenția Associated Press.

Lugar a revenit de curînd dintr-un turneu întreprins în țări semnatare ale acestui tratat. Documentul, semnat anul trecut de Australia, Noua Zeelandă, Fiji, Insulele Cook și alte cîteva țări din regiune, interzice experiențele nucleare, deversarea de deșeuri radioactive, stocarea sau producerea de arme nucleare etc.

Deși Statele Unite nu sînt parte la acest tratat, există opțiunea ca guvernul să sprijine protocoalele acestuia — relevă agenția A.P.

Conferința la nivel înalt a țărilor nealiniate

Voință fermă de a întări unitatea în lupta pentru consolidarea independenței, pentru pace și progres

HARARE 4 (Agerpres). — În capitala Republicii Zimbabwe au continuat lucrările Conferinței la nivel înalt a țărilor nealiniate atît în plen, cît și în organele de lucru care definitivează documentele finale ce urmează să fie adoptate la actuala sesiune. Ca și în zilele precedente, joi, în cuvîntările rostite de șefii de stat și de guvern, ale altor reprezentanți ai celor peste 100 de state nealiniate s-a subliniat necesitatea intensificării acțiunilor în direcția dezarmării, în primul rînd a dezarmării nucleare, a mobilizării, în acest scop, a tuturor țărilor nealiniate — importantă forță politică a contemporaneității. Totodată, membrii mișcării de nealiniere s-au pronunțat pentru reglementarea conflictelor armate în care sînt implicate și state nealiniate, pentru o mai largă cooperare în cadrul grupului în vederea apărării intereselor economice, a cauzelor comune în acest domeniu.

Tot în cursul zilei de joi, participanții la reuniune au subscris la crearea unui comitet ministerial pentru cooperarea economică a țărilor nealiniate. Acest organism, ce va funcționa pe o perioadă de trei ani, va fi compus din 25 de membri și va fi condus de reprezentantul Republicii Zimbabwe. El va avea misiunea de a elabora strategia statelor nealiniate, a altor țări în curs de dezvoltare în vederea deschiderii, cît mai repede, a dialogului cu țările dezvoltate ale lumii.

În Comitetul politic al conferinței au continuat dezbaterile în vederea definitivării documentului final. S-a convenit ca în documentul politic al reuniunii să se includă un apel al mișcării de nealiniere adresat celor două mari puteri de a face totul în vederea realizării imediate a unui acord referitor la reducerea armamentelor nucleare și la netransferarea cursei înarmărilor în spațiul cosmic.

Președintele Algeriei, Chadli Bendjedid, a relevat pozițiile independente și inițiativele țărilor nealiniate, care dovedesc că mișcarea de nealiniere nu s-a alăturat politicilor de bloc. Aniversarea a 25 de ani a mișcării constituie un prilej pentru a confirma hotărîrea organizației de a-și îndeplini misiunea istorică — asigurarea păcii și stabilității pe plan internațional.

O mare parte a cuvîntării președintelui Algeriei a fost consacrată focarelor de criză din lume. Condamnînd apartheidul, vorbitorul a cerut țărilor nealiniate să instituie sancțiuni atotcuprinzătoare împotriva regimului de la Pretoria și să extindă sprijinul acordat mișcărilor de eliberare din Africa australă și țărilor din „prima linie".

În încheierea cuvîntării sale, președintele algerian s-a referit la situația internațională gravă în condițiile continuării cursei înarmărilor și ale existenței blocurilor. El a arătat că nu există alternativă la noua ordine economică internațională.

Vicepremierul Kuweitului, Sabah Al Ahmad, a declarat că este necesară continuarea eforturilor pentru a se pune capăt conflictului dintre Irak și Iran. În acest scop, el a propus crearea unei comisii formate din șefi de state nealiniate, care să medieze între cele două țări. Totodată, vorbitorul a lansat celor două țări apelul de a-și retrage trupele în interiorul granițelor internațional recunoscute și de a semna acorduri de pace.

Vicepremierul kuweitian a reafirmat sprijinul țării sale pentru lupta Organizației pentru Eliberarea Palestinei și pentru mișcările de eliberare din sudul Africii.

În cuvîntarea sa, **președintele Ugandei,** Yoweri Museveni, a făcut un aspru rechizitoriu regimului rasist de la Pretoria pentru politica de opresiune la care supune populația de culoare, majoritară, și pentru actele de agresiune comise împotriva țărilor din „prima linie". De asemenea, vorbitorul a dezavuat poziția unor țări occidentale, care, prin refuzul de a adopta sancțiuni cuprinzătoare față de guvernul de la Pretoria, sprijină, de fapt, menținerea regimului de apartheid. Președintele Ugandei a adresat țărilor nealiniate apelul de a face totul pentru sprijinirea luptei mișcărilor de eliberare din sudul Africii, precum și a statelor din „prima linie", victime ale unor agresiuni repetate.

În intervenția sa, **șeful delegației libaneze,** ambasadorul Kahalil Makkawi, a condamnat sever ocuparea sudului Libanului de către forțele israeliene, arătînd că poporul libanez este ferm hotărît să lupte pentru eliberarea întregului teritoriu național.

După ce a relevat că ocupația israeliană este contrară prevederilor Cartei O.N.U., vorbitorul a cerut retragerea imediată și necondiționată a forțelor israeliene din sudul Libanului, solicitînd sprijinul în acest sens al mișcării de nealiniere.

Primul ministru al Zairului, Kengo Wa Dondo, a criticat existența blocurilor militare, precum și lipsa voinței politice care obstrucționează eforturile internaționale în direcția încetării cursei înarmărilor. Premierul zairez și-a exprimat îngrijorarea în legătură cu faptul că, în timp ce cheltuielile militare absorb fonduri uriașe, două treimi din populația globului se confruntă cu gravul fenomen al sărăciei. În aceste condiții — a spus el — este necesar ca mișcarea de nealiniere să acționeze tot mai ferm în direcția reducerii și lichidării arsenalelor lumii.

Totodată, vorbitorul s-a pronunțat în favoarea instituirii de sancțiuni economice cuprinzătoare împotriva R.S.A. și acordării de sprijin Congresului Național African, pentru accesul necondiționat al Namibiei la independență.

Mișcarea de nealiniere are datoria să ceară cu hotărîre încetarea de urgență și interzicerea tuturor experiențelor nucleare, prohibirea transferului cursei înarmărilor în Cosmos, realizarea cît mai grabnică a acordului cu privire la reducerea radicală a armelor nucleare cu rază medie de acțiune, strategice sau tactice, în scopul eliminării lor totale, ca și a tuturor celorlalte sisteme și mijloace de distrugere în masă — a declarat **președintele Prezidiului R.S.F. Iugoslavia,** Sinan Hasani. În context, el a subliniat necesitatea ca dialogul dintre marile puteri să se soldeze cît mai rapid cu rezultate pozitive concrete. Destinderea globală trebuie să cuprindă toate țările și toate regiunile lumii, a adăugat vorbitorul, insistînd în mod deosebit asupra dezangajării militare a marilor puteri și blocuri din zona lumii nealiniate.

Măsurile parțiale care se propun ca soluție pentru problema datoriilor externe — deși pe moment atenuează povara rambursării — duc la epuizarea în continuare a țărilor debitoare, a continuat președintele Prezidiului R.S.F.I., arătînd că plata datoriilor este posibilă numai în condițiile creșterii economice accelerate a țărilor debitoare și a încasărilor lor valutare. Vorbitorul s-a pronunțat pentru participarea pe bază egalității în drepturi a tuturor statelor la rezultatele progresului tehnologic, subliniind în context obligația statelor dezvoltate de a colabora cu țările în curs de dezvoltare.

Referindu-se la focarele de criză din lume, S. Hasani a arătat că este necesară o angajare mai energică a mișcării de nealiniere în direcția soluționării trainice și juste a lor. Totodată, el s-a pronunțat în favoarea inițierii unui proces care să ducă la transformarea Mediteranei într-o zonă a păcii, securității și colaborării, liberă de arme nucleare.

În încheiere, vorbitorul a relevat însemnătatea întăririi unității mișcării de nealiniere, a înfăptuirii principiilor și țelurilor politicii ei.

„Am venit la Harare animați de dorința de a acționa în favoarea asigurării păcii și edificării unei lumi mai bune" — a declarat în cuvîntarea sa **președintele Angolei,** Eduardo dos Santos. Angola — a continuat vorbitorul — sprijină mișcarea de eliberare din Africa australă, lupta acesteia împotriva politicii de apartheid și pentru accesul la independență al Namibiei. Țările nealiniate trebuie să susțină în continuare statele africane din „prima linie", care sînt nevoite să suporte consecințele actelor agresive ale regimului rasist de la Pretoria. În scopul destabilizării statelor africane vecine, a arătat el, guvernul minoritar sud-african folosește potențialul militar de care dispune și sprijină grupurile contrarevoluționare din zonă.

Șeful statului angolez a subliniat că se impune adoptarea de sancțiuni economice obligatorii împotriva Republicii Sud-Africane.

Luînd cuvîntul în plenul conferinței, Moammer El Geddafi, **Conducătorul Marii Revoluții de la 1 Septembrie al Jamahiriei Arabe Libiene Populare Socialiste,** a făcut un aspru rechizitoriu forțelor imperialiste, care continuă să întreprindă acțiuni ce încalcă legalitatea internațională, așa cum s-a întîmplat în cazul agresiunii împotriva Libiei, în acest an. El a arătat că se impune, în actualele condiții, să se considere că orice atac al imperialismului împotriva unui stat reprezintă o acțiune împotriva mișcării de nealiniere, pentru a aborda toate problemele legate de conflict.

Vicepreședintele Indoneziei, Umar Wirahadikusumah, a exprimat părerea că actuala situație internațională critică reclamă adoptarea unor măsuri urgente. Abordînd problemele continentului african, vorbitorul a exprimat sprijinul țării sale față de eforturile statelor din „prima linie" și ale altor țări pentru eliminarea completă a colonialismului și apartheidului din Africa.

Vicepreședintele Indoneziei a subliniat necesitatea reglementării pașnice, fără amestec din afară, a problemelor Asiei de sud-est, pentru transformarea acestei zone într-o regiune a păcii și stabilității.

Vicepreședintele Siriei, Abdul Halim Khaddam, a rezervat o mare parte din discursul său diferitelor aspecte ale mișcării de nealiniere, subliniind necesitatea respectării cu rigoare a principiilor și idealurilor acesteia, în scopul întăririi unității mișcării, al apărării suveranității și independenței popoarelor, în confruntarea sa cu forțele colonialiste și imperialiste, ostile coexistenței pașnice și destinderii mondiale.

Referitor la situația din Africa de Sud, Khaddam a condamnat cooperarea unor țări occidentale cu autoritățile de la Pretoria care contribuie decisiv la menținerea apartheidului și a întregului cortegiu de suferințe pe care acesta le implică.

Președintele Republicii Populare Benin, Mathieu Kerekou, a subliniat necesitatea întăririi unității de acțiune a statelor membre ale mișcării de nealiniere. Vorbitorul a condamnat cursa înarmărilor, care absoarbe sume uriașe, în timp ce țările în curs de dezvoltare se confruntă cu grave crize economice și cu consecințele acestora. Abordînd problemele cu care se confruntă Africa, el a relevat că țările africane sînt gata să continue lupta, cît va fi necesar, pentru eliminarea colonialismului și politicii de apartheid.

Vorbitorul a chemat, pe de altă parte, la încetarea războiului dintre Iran și Irak, la soluționarea problemelor litigioase dintre cele două țări pe calea tratativelor și a subliniat necesitatea evacuării necondiționate de către Israel a teritoriilor arabe ocupate.

Președintele Republicii Burkina Faso, Thomas Sankara, a insistat asupra necesității soluționării problemelor economice și poverii datoriilor externe care apasă asupra țărilor în curs de dezvoltare. De asemenea, el a pledat în favoarea eradicării colonialismului în Africa și a condamnat regimul rasist sud-african pentru politica de apartheid pe care o promovează și ocuparea ilegală a teritoriului namibian.

Vorbitorul a lansat țărilor nealiniate apelul de a-și intensifica sprijinul acordat mișcărilor de eliberare din Africa australă și țărilor „din prima linie" care sînt supuse unor agresiuni brutale din partea regimului rasist de la Pretoria.

Evocînd situația economică gravă în lume, **ministrul de stat egiptean pentru probleme externe,** Boutros Ghali, a relevat că, în urma deteriorării prețurilor la materiile prime, țările în curs de dezvoltare au pierdut aproximativ 14 miliarde de dolari, în timp ce statele industrializate au acumulat un surplus de 120 miliarde dolari. El a cerut statelor industrializate să adopte măsurile corespunzătoare pentru redistribuirea surplusului țărilor în curs de dezvoltare.

În cadrul dezbaterilor de politică generală ale conferinței de la Harare, vorbitorul a exprimat convingerea Egiptului că impunerea de sancțiuni cuprinzătoare obligatorii împotriva R.S.A. este singura cale pentru înlăturarea apartheidului. El s-a pronunțat în favoarea convocării unei conferințe internaționale pentru pace în Orientul Mijlociu, la care O.E.P. să participe pe picior de egalitate cu celelalte părți.

Taha Yassin Ramadhan, **prim vicepremin-ministru al Irakului,** a relevat, în cuvîntul său, importanța principiilor de bază ale mișcării de nealiniere și aplicabilitatea lor pentru evoluția evenimentelor internaționale actuale. El a cerut țărilor nealiniate să acționeze cu toată hotărîrea în vederea determinării încetării războiului irakiano-iranian, pornindu-se de la principiile mișcării, ale Cartei O.N.U. și ale dreptului internațional. În acest sens, vorbitorul a propus crearea unui comitet al nealiniaților, condus de primul ministru al statului Zimbabwe, precum și de alte personalități din rîndul membrilor mișcării de nealiniere, pentru a aborda toate problemele legate de conflict.

În sprijinul cauzei juste a popoarelor din Africa de Sud și Namibia

HARARE 4 (Agerpres). — Președintele Congresului Național African (A.N.C.), Oliver Tambo, într-o conferință de presă desfășurată la Harare, și-a manifestat speranța că mișcarea de nealiniere va defini noi căi și forme de sprijin pentru cauza justă a popoarelor din Africa de Sud și Namibia. El a relevat că regimul de la Pretoria, pe lîngă politica inumană de apartheid, continuă actele agresive împotriva țărilor din „prima linie". Oliver Tambo a adresat chemarea către toate statele membre ale mișcării de nealiniere de a impune sancțiuni împotriva regimului rasist de la Pretoria.

Într-un interviu acordat agenției China Nouă, președintele Congresului Panafrican din Azania (P.A.C.), Johnson Mlambo, a declarat că eliminarea apartheidului reprezintă singura cale de soluționare a situației din Africa australă.

Congresul Național din Azania este o organizație a persoanelor de culoare din Africa de Sud, aflată în ilegalitate.

TOKIO 4 (Agerpres). — Ministrul de externe al Japoniei, Tadashi Kuranari, a cerut regimului minoritar de la Pretoria să acționeze în direcția abolirii politicii de apartheid și discriminare rasială cît mai curînd posibil. Totodată, el a cerut eliberarea imediată a liderului populației de culoare din R.S.A., Nelson Mandela, condamnat la închisoare pe viață de autoritățile rasiste, precum și legalizarea Congresului Național African (A.N.C.), importantă organizație de luptă împotriva apartheidului, scoasă în afara legii.

În cazul în care în R.S.A. nu va fi eliminată politica de apartheid, a spus Tadashi Kuranari, Japonia va iniția, în consultare cu alți parteneri occidentali, o serie de noi sancțiuni economice împotriva R.S.A.

Congresul sindicatelor britanice

LONDRA 4 (Agerpres). — Participanții la lucrările congresului Confederației sindicatelor britanice (T.U.C.), care se desfășoară la Brighton, au adoptat, cu o mare majoritate de voturi, programul de guvernare al Partidului Laburist (de opoziție), prezentat de liderul acestei formațiuni politice, Neil Kinnock.

În discursul său, Kinnock anunțase că un eventual guvern laburist va acorda o înaltă prioritate creării, în următorii doi ani, a unui milion de locuri de muncă, reconstrucției și modernizării industriei britanice, ca și elaborării unui program de 10 ani pentru stabilirea unei planificări economice pe termen lung.

Proteste împotriva prezenței unei nave militare americane în Grecia

ATENA 4 (Agerpres). — Mai multe sute de persoane din Insula Rhodos (Grecia) au organizat o demonstrație de protest împotriva prezenței în portul insulei a unei nave militare americane din cadrul flotei a VI-a din Mediterana — relatează agenția China Nouă, citînd o informație transmisă de agenția ateniană de presă A.N.A.

Se precizează că aceasta a fost prima intrare în portul Insulei Rhodos a unei nave a flotei a VI-a a S.U.A. după cea din mai 1976, întîmpinată, de asemenea, cu proteste și incidente.

Conflictul dintre Iran și Irak

TEHERAN 4 (Agerpres). — Postul de radio Teheran, citat de agențiile France Presse și A.P., a anunțat că forțele iraniene controlează total situația în zona platformei petroliere irakiene Al Ummaya, capturată anterior. O serie de materiale militare perfecționate, în special aparate radar, au fost evacuate, celelalte instalații aflate pe platformă fiind distruse.

Pe de altă parte, agenția IRNA, citată de agenția T.A.S.S., relevă că s-au desfășurat schimburi de artilerie intense de-a lungul întregii linii a frontului.

BAGDAD 4 (Agerpres). — Unități ale forțelor navale și aeriene irakiene au eliberat platforma petrolieră de încărcare — neutilizată — aflată în apele teritoriale ale Irakului, la 30 de kilometri de zona Ras al Bishah, anunță un comunicat militar difuzat de agenția INA. Forțele irakiene au distrus navele și ambarcațiunile iraniene din zonă în cursul operațiunii.

AGENȚIILE DE PRESĂ — *pe scurt*

NEGOCIERI SOVIETO-AMERICANE. La Geneva a început joi, cea de-a doua rundă de negocieri sovieto-americane în problema încetării experiențelor cu arma nucleară. Tratativele, precizează agenția T.A.S.S., se referă la toate aspectele legate de controlul și stabilirea căilor de renunțare totală la experiențele nucleare. Prima rundă de negocieri, menționează agenția citată, s-a desfășurat, tot la Geneva, între 25 iulie și 1 august anul acesta.

EXPOZIȚIE. În capitala Uniunii Sovietice s-a deschis cea de-a III-a expoziție internațională „Indtorgprodmas-86", în cadrul căreia prezintă utilaje destinate diferitelor ramuri ale industriei alimentare, comerțului și alimentației publice peste 500 de firme și întreprinderi de comerț exterior din 28 de țări. România participă cu un pavilion în care expune diverse utilaje întreprinderea de comerț exterior „Industrialexportimport".

LA BELGRAD a avut loc, în intervalul 1—4 septembrie, a XIX-a Săptămînă medicală balcanică. Medici din statele balcanice membre sau din alte zone au dezbătut teme de actualitate pe plan regional și internațional. De asemenea, a avut loc a 28-a reuniune a Consiliului general al Uniunii Medicale Balcanice, care a analizat activitatea din ultimul an și a aprobat programele de viitor.

PRIMIRE LA BERLIN. Erich Honecker, secretar general al C.C. al P.S.U.G., președintele Consiliului de Stat al R.D. Germane, l-a primit pe Wilfried Martens, primul ministru al Belgiei, aflat în vizită în R.D.G. Au fost abordate, cu acest prilej, probleme internaționale, mai ales cele referitoare la menținerea și întărirea păcii. Agenția A.D.N. relevă că părțile au relevat necesitatea realizării securității egale la un nivel tot mai redus al armamentelor și a interzicerii armelor chimice și s-au pronunțat în favoarea încheierii cu succes a lucrărilor Conferinței de la Stockholm pentru măsuri de încredere și securitate și pentru dezarmare în Europa.

PROTEST. Partidul Socialist, Consiliul general al sindicatelor, precum și o serie de importante organizații obștești din Japonia și-au exprimat protestul în legătură cu vizita la Tokio a ministrului de externe al regimului de la Pretoria, Roelof Botha.

NUMĂRUL ȘOMERILOR DIN R.F. GERMANIA a fost, în luna august, de 2,12 milioane persoane, ceea ce reprezintă 8,5 la sută din forța de muncă a țării — atestă datele publicate de Oficiul federal al forței de muncă din Nürnberg.

CONSULTARE. Joi au început operațiunile electorale de consultare a celor aproape 86 000 de membri ai Partidului Socialist Japonez (P.S.J.) în vederea alegerii noului președinte al acestei formațiuni politice. Rezultatele vor fi cunoscute simbătă dimineața. Alegerile au loc în urma demisiei lui Masashi Ishibashi de la președinția P.S.J., după alegerile generale anticipate de la 6 iulie.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA : Cod 71 341. București Piața Scînteii nr. 1. Tel. 17 60 10, 17 60 20. Abonamentele se fac la oficiile poștale și difuzorii din întreprinderi și instituții. Cititorii din străinătate se pot abona prin „ROMPRESFILATELIA" — Sectorul export-import presă P.O. Box 12—201, telex 10376 prsfir București, Calea Griviței nr. 64—66. Tiparul : Combinatul poligrafic CASA SCÎNTEII 40 360